Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 41 (1923)

Heft: 280

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 29.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Donnerstag, 29. November 1923

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Jeudi, 29 novembre 1923

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLI. Jahrgang — XLIme année

Paraît journellement
dimanches et jours de fête exceptés

N° 280

Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement — Abonnemente: *Schweiz:* Jährlich Fr.20.20, halbjährlich Fr.10.20, vierteljährlich Fr.5.20 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique — Abonnements *Suisse:* un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre fr. 5.20 — *Etranger:* Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N° 280

Inhalt: Abhanden gekommene Werttitel. — Handelsregister. — A.-G. Hotels Belvedere, Post & Pare, Schuls. — Bilanz einer Aktiengesellschaft. — Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren. — Australien. — Tschechoslowakei: Einfuhr von Musterkollektionen. — Poststückverkehr mit den Vereinigten Staaten. — Flugpost. — Internationaler Postgiroverkehr.

Sommaire: Titres disparus. — Registre de commerce. — Emprunt A. Ginod et Cie.: Eau minérale alcaline de Romanel, Source Providence. — Bilan d'une société anonyme. — Importation et exportation des principales marchandises. — République Argentine. — Echange des colis postaux avec les Etats-Unis. — Poste aérienne. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Das Bezirksgericht Wil hat am 11. Oktober 1923 nach durchgeführtem Amortisationsverfahren die nachbezeichneten Wertpapiere kraftlos erklärt:

1. Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 2130, Bd. XI, datiert Oberbüren, 6. Februar 1905, per Fr. 400, ursprünglicher Kreditor: Karl Schmid; jetzige Kreditoren: die Erben des genannten; ursprünglicher Debitor: Kaspar Hiltbrunner; jetziger Debitor: Jak. Lanker, alle in Oberbüren.

2. Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 611, Bd. III., datiert Oberbüren, 5. November 1883, Wert Fr. 300; ursprünglicher Kreditor: Joh. Hofer; jetziger Kreditor: Armenfonds der Ortsgemeinde Oberbüren; ursprünglicher Debitor: Ulrich Dudli; jetziger Debitor: Paul Trunz, alle in Oberbüren.

3. Sparkassaschein Nr. 3701 der St. Gall. Kantonalbank, Filiale Wil, lautend zugunsten von Maria Crescentia Fräfel, in Schwarzenbach, aber an den Inhaber zahlbar, Wert per 31. Dezember 1919 Fr. 1218.80.

4. Sparkassaschein Nr. 11020 der Ersparnisanstalt Toggenburg A. G., Wil, lautend zugunsten von Jak. Frick, Unterbazenheid, aber (wie Ziffer 3, sowie 5) mit Inhaberklausel, Wert per 31. Dezember 1919 Fr. 861.80.

5. Sparkassabüchlein Nr. 698 des unter Ziffer 4 genannten Instituts, Wert per 31. Dezember 1919 Fr. 669.50, lautend zugunsten von Alfred Schweizer, Wolfikon-Strohwilen (Thurgau).

6. 3 Inhaberobligationen der Schweizer. Bankgesellschaft, Serie W. L.: a) Nr. 1814 von Fr. 1500, datiert 24. März 1919; b) Nr. 1129 von Fr. 2000, datiert 15. Mai 1917; c) Nr. 972 von Fr. 600, datiert 26. Dezember 1916.

Wil, den 26. November 1923. (W 566)

Bezirksgerichtskanzlei Wil.

Durch Beschluss des Bezirksgerichtes March vom 22. November 1923 wurde das vermisste Transfix für Fr. 2500, datiert den 31. Juli 1914, haftend auf der Liegenschaft z. Freihof, G.-B.-Nr. 352 der Gemeinde Wangen (Schwyz), zugunsten des Jos. Rauchenstein, nach erfolglosem Aufrufe als kraftlos erklärt. (W 561)

Lachen, 27. November 1923. Für das Bezirksgericht der March:

Der Gerichtsschreiber: **Al. Rauchenstein.**

Der Gerichtspräsident des Seebezirks hat eine Untersuchung eingeleitet behufs Auffindung und im Falle der Erfolglosigkeit die Nichtigkeitserklärung des nachbezeichneten Titels zu erlangen:

Sparheft Nr. 75 der Erben Weber, in Galmiz, gegen die Spar- und Leihkasse in Murten, des Kapitals von Fr. 4024.05, auf 1. Januar 1923.

Einsprachen gegen dieses Begehren müssen der Gerichtsschreiberei des Seebezirks, innert der Frist eines Jahres von der ersten Bekanntmachung an, eingereicht werden. (W 563²)

Murten, den 27. November 1923.

Der Gerichtspräsident: **Dr. Emil Ems.**

Fr. 5000, 5 %, Inhaber-Obligationen der Appenzell A.-Rh. Kantonalbank, Nr. 3975/6, ohne Coupons, werden vermisst.

Gemäss Obergerichtsbeschluss vom 26. November 1923 ergeht hiermit an einen allfälligen Inhaber derselben unter Androhung der Amortisation die Aufforderung, dieselben innert 3 Jahren, von heute an, d. h. bis spätestens 27. November 1926 dem Obergerichte von Appenzell A.-Rh. vorzulegen.

Trogen, den 27. November 1923. (W 565²)

Die Obergerichtskanzlei.

Selon ordonnance de ce jour, sommation est faite au détenteur inconnu des talons des obligations de l'Etat de Fribourg 3 %, 1903, de fr. 500 chacune, nos 27419 et 27527, de les produire au greffe du tribunal de la Sarine dans le délai de trois ans dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 562²)

Fribourg, le 27 novembre 1923. Le président: **A. von der Weid.**

Le président du tribunal de l'arrondissement du Lac ouvre une enquête aux fins de découvrir et, en cas d'insuccès, d'obtenir l'annulation du titre ci-dessous désigné:

Obligation hypothécaire du 20 mars 1891, not. Tschachtli, en faveur de l'orphelinat de la Ville de Fribourg, contre Rodolphe-Magnus Bürgi, maintenant son fils Julien, à Cordast, de fr. 4000 et grevant les articles 164, 166, 288, 525 à 528, 162 b, et 31, de Cordast.

Les oppositions à cettes demande doivent être adressées au greffe du tribunal du Lac dans un délai d'une année dès la première publication.

Morat, le 27 novembre 1923. (W 564²)

Le président: Dr. Emile Ems.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1923. 26. November. Die Stiftung unter der Firma **Französische Mädchenarmenanstalt «Morija» in Wabern,** mit Sitz in Wabern bei Bern (S. H. A. B. Nr. 298 vom 19. Dezember 1916, Seite 1910), hat in der Komiteeversammlung vom 10. Oktober 1923 am Platze des verstorbenen Eugen von Büren-von Salis, gewesener Sachwalter, von und in Bern, dessen Unterschrift erloschen ist, neu gewählt: als Kassier: Otto Brêchet, Prokurist, von Movelier, in Bern, kollektiv zeichnungsberechtigt mit Präsident oder Sekretär Pfarrer Römer.

Möbelwerkstätte. — 26. November. Die Firma **Gottfried Luginbühl,** Möbelwerkstätte, in Bern (S. H. A. B. Nr. 121 vom 28. Mai 1923, Seite 1057 und dortige Verweisung), wird infolge Konkurses amtlich gestrichen.

27. November. Die Firma **Landwirtschaftliche Maschinen-Centrale A. G. Bern (La Centrale Machines agricoles S. A. Berne) (La Centrale Macchine agricole S. A. Berna),** mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 25 vom 31. Januar 1923, Seite 232 und dortige Verweisungen), wird infolge Konkurses amtlich gestrichen.

Putzmittel. — 27. November. Inhaber der Firma **Emil Marthaler,** in Bern-Bümpliz, ist Emil Friedrich Marthaler, von und in Bümpliz. Vertrieb des Putzmittels Raco, Stöckackerstrasse 78. Der Inhaber lebt mit seiner Ehefrau Elise geb. Frischknecht, daselbst, in vertraglicher Gütertrennung.

Bureau Biel

Zahnärztliche und chirurgische Materialien, Instrumente usw. — 26. November. **Chaudius Ash, Sons and Co. Limited London, Zweigniederlassung Biel,** Aktiengesellschaft nach englischem Recht, mit Sitz in London und Zweigniederlassung in Biel, Fabrikation zahnärztlicher und chirurgischer Materialien, Instrumente und Zubehörden (S. H. A. B. Nr. 53 vom 2. März 1920, Seite 378). Die Unterschrift des John Cayley Mann ist erloschen.

Bureau de Courtelary

Boucherie, charcuterie. — 24 novembre. La raison **Rudolf Wüthrich,** boucherie, charcuterie, à St-Imier (F. o. s. du c. du 13 juin 1891, n° 134, page 546), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Boulangerie. — 26 novembre. La maison **Hippolyte Donzé,** boulangerie, à Tramelan-dessus (F. o. s. du c. du 29 novembre 1894, n° 256, page 1050), est radiée ensuite du décès de son chef.

Bureau de Moutier

Comestibles. — 26 novembre. Le chef de la raison **Félix Masoni,** à Tavannes, est Félix Masoni, d'Italie, à Tavannes. Magasin de comestibles.

Bureau de Porrentruy

23 novembre. L'association **Orphelinat des filles du district de Porrentruy à Miserez (Maison de famille),** ayant son siège à Porrentruy (F. o. s. du c. du 26 juin 1903, n° 253, page 1009, et du 7 avril 1914, n° 81, page 594), a, dans son assemblée du 3 novembre 1923, renouvelé son comité pour une nouvelle période de six ans, lequel est actuellement composé et constitué comme suit: président: Ernest Daucourt, avocat, de et à Porrentruy; vice-président: l'abbé Jules-Victor Ceppi, révérend curé, de Delémont, à Charmoille; secrétaire-caissier: Emile Jobé, avocat, de Courtedoux, à Porrentruy; membres: Louis Meusy, député, de et à Buix; Joseph Wuillaume, inspecteur d'assistance, de et à Rocourt; Albert Burrus, industriel de et à Boncourt, et Antoine Spechbach, maire, de et à Miécourt. Le comité de direction de l'orphelinat est aussi nommé pour une nouvelle période de six ans en la personne de Ernest Daucourt, avocat, de et à Porrentruy; Emile Jobé, avocat, de Courtedoux, à Porrentruy; Abbé Jules-Victor Ceppi, révérend curé, de Delémont, à Charmoille; Albert Burrus, industriel, de et à Boncourt, et Antoine Spechbach, maire, et président de l'Association des maires d'Ajoie, de et à Miécourt. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux de ses membres. La signature conférée à Auguste Ecabert, Charles Braun et Joseph Girard, est radiée.

26 novembre. La **Société anonyme des Usines de Cornol,** à Cornol (F. o. s. du c. des 21 mai 1900, n° 184, page 739, et 20 janvier 1916, n° 16, page 98), a été déclarée dissoute par décision de l'assemblée des actionnaires du 5 juillet 1916. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

Commerce de bétail. — 26 novembre. Le chef de la maison **Lucien Meyer,** à Porrentruy, est Lucien Meyer, originaire de Pleujouse, domicilié à Porrentruy, marié le 15 décembre 1915 avec Renée Elisabeth née Villar, demeurant avec lui à Porrentruy, sous le régime de la communauté réduite aux acquets. Commerce de bétail.

Glarus — Glaris — Glarona

1923. 24. November. Unter der Firma **Malerfarben A.-G.** hat sich, mit Sitz in Glarus, auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft konstituiert. Ihr Zweck ist der Handel in Farben für Malerei und Industrie und verwandte Geschäftszweige. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien im Nennwert von Fr. 1000, die voll einbezahlt sind. Die Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sowie in den vom Gesetz vorgeschriebenen Fällen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Dr. jur. Otto Kubli, Rechtsanwalt, von Netstal, in Glarus; Jens Möller, Malermeister, von Egg (Zürich), in Rapperswil (St. Gallen), und Heinrich Steffens, Fabrikant, von und in Stuttgart (Deutschland). Je zwei Verwaltungsräte vertreten die Gesellschaft durch Kollektivunterschrift. Das Rechtsdomizil befindet sich bei Dr. O. Kubli, in Glarus.

Käse- und Butterhandlung. — 26. November. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Müller & Cie.,** Kräuterkäse-Fabrikation, Käse- und Butterhandlung, in Glarus (S. H. A. B. Nr. 65 vom 14. März 1911 und Nr. 73 vom 27. März 1916), sind die Gesellschafter Kaspar Müller, junior, und

Fritz Müller ausgetreten. An deren Stelle tritt als Kollektivgesellschafterin Frau Anna Müller-Pfeiffer, von und in Glarus, ein. Die Natur des Geschäftes wird abgeändert in: Käse- und Butterhandlung.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Olten-Gösgen

1923. 26. November. Unter der Firma **Bonbons-, Biscuits- & Waffeln-Fabrik A. G.** gründet sich, mit Sitz in Olten, eine Aktiengesellschaft, welche die Fortführung der von der Kollektivgesellschaft «Vogel & Co.», in Olten betriebenen Bonbons-, Biscuits- und Waffelnfabrik bezweckt. Die Aktiengesellschaft übernimmt mit Rückwirkung ab 15. Oktober 1923 mit Aktiven und Passiven das bisher von der Kollektivgesellschaft Vogel & Co., in Olten, betriebene Handels- und Fabrikationsgeschäft und zwar zum Preise von Fr. 40,000, wofür die Gesellschafter der Firma Vogel & Co., in Olten, 80 voll libierte Aktien, nämlich Max Vogel 64 Stück und Gustav Glaus 16 Stück, erhalten. Der Uebernahmspreis entspricht der Bilanz vom 15. Oktober 1923 der bisherigen Kollektivgesellschaft und setzt sich zusammen aus Fr. 101,404.95 Aktiven und Fr. 61,404.95 Passiven. Die Statuten sind am 9. November 1923 festgestellt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Das Grundkapital beträgt Fr. 70,000 (siebzigtausend Franken) und ist eingeteilt in 140 auf den Namen lautende Aktien à Fr. 500. Die Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief und im Schweizerischen Handelsamtsblatt, wo das Gesetz öffentliche Publikation vorschreibt. Organe der Gesellschaft sind: die Generalversammlung, ein aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehender Verwaltungsrat, dermalen 2, und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat, welcher sich selbst konstituiert, bestimmt die zur Unterschrift für die Gesellschaft berechtigten Personen sowie die Art der Zeichnung. Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Ernst Frey, Notar, von und in Olten, Präsident, und Ernst Althaus, Kaufmann, von Pratteln, in Olten. Beide führen für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift.

Bureau Stadt Solothurn

28. September. Die **Handelsaktiengesellschaft Hages in Liq. (Société anonyme de commerce Hages en liq.) (Commercial Limited Hages in liq.)**, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 73 vom 28. März 1922, Seite 582 und dortige Verweisung), ist nach beendigter Liquidation erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1923. 17. November. Die Aktiengesellschaft unter der Firma «Alkoholfreie Weine & Konservenfabriken A.-G. (Vins sans alcool et Fabriques de conserves alimentaires S. A.) (Non-alcoholic Wines & Preserve-Factory Ltd.)», mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 137 vom 15. Juni 1923, Seite 1185 und dortige Verweisungen), hat zufolge Verwaltungsratsbeschlusses vom 20. März 1923 in St. Gallen O. zum Zwecke der Weiterführung des von der Firma J. Guhl, alkoholfreie Obstweine in Romanshorn, übernommenen Geschäftsbetriebes der Fabrikation alkoholfreier Obstweine eine Filiale unter der Firma **Alkoholfreie Weine & Konservenfabriken A.-G., Filiale St. Gallen, vormals J. Guhl**, errichtet, für welche die statutarischen Bestimmungen der Hauptniederlassung massgebend sind. Die zurzeit in Kraft stehenden Statuten datieren vom 25. April 1923. Die Dauer des Unternehmens ist unbestimmt. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 1,400,000 und ist eingeteilt in 1120 Prioritätsaktien von je Fr. 500 und in 2800 Stammaktien von je Fr. 300; sämtliche Aktien sind voll liberiert und lauten auf den Inhaber. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Organe der Gesellschaft sind: die Generalversammlung der Aktionäre, der aus 5 bis 9 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat, die Kontrollstelle und die Direktion. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus: Eduard von Waldkirch, Fürsprecher, von Schaffhausen, in Bern, Präsident; J. Walter Ernst, Privatier, von Winterthur, in Zürich, Vizepräsident; Paul Daepp, Fabrikant, von Oppligen (Bern), in Bern, Sekretär und zweiter Delegierter; Dr. Werner Sulzer, Fabrikdirektor, von Winterthur, in Meilen, erster Delegierter; Adrien Besson, Förster, von Bérolles (Waadt), in Apples (Waadt); Hans Hirzel-Zuppinger, Kaufmann, von und in Zürich; Dr. Fritz Lüdy, Apotheker, von Kirchberg (Bern), in Burgdorf; Karl Schnebeli, Wirt, von und in Thalwil. Die Vertreter der Hauptniederlassung vertreten auch die Filiale; von ihnen wurden zur Führung der Unterschrift für die Filiale insbesondere ermächtigt: a) mit Einzelunterschrift: die beiden obgenannten Delegierten des Verwaltungsrates Dr. Werner Sulzer und Paul Daepp; b) mit Kollektivunterschrift je zu zweien die Prokuristen Otto Braun von Bettwiesen, Heinrich Zuppinger von Zürich und Jakob Zuppinger von Zürich, alle drei in Meilen. Zum Geschäftsführer der Filiale St. Gallen ist ernannt worden: Jakob Guhl, von Steckborn, in St. Gallen; derselbe zeichnet für die Filiale mit Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Brauerstrasse 25, St. Gallen O.

Stickereien und Damenwäsche. — 24. Dezember. Inhaber der Firma **Titus Tobler**, in St. Gallen O, ist Titus Tobler, von Rehetobel (Appenzell), in St. Gallen O. Fabrikation und Verkauf von Stickereien und Damenwäsche. Bruggwaldstrasse 22.

Hotel. — 24. November. Die Firma **Wendelin Looser, zum Sternen**, in Unterwasser (S. H. A. B. vom 13. März 1891, Seite 228), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Inhaber der Firma **Walter Looser, Hotel Sternen**, in Unterwasser, ist Walter Looser, von Alt St. Johann, in Unterwasser. Die Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Wendelin Looser, zum Sternen». Hotel.

Bierdepot und Restaurant. — 24. November. Die Firma **J. Grünenfelder**, Bierdepot und Restaurant z. Löwen, in Ragaz (S. H. A. B. Nr. 175 vom 11. Juli 1908, Seite 1260), ist infolge Verkaufs des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

Weinhandlung. — 26. November. Inhaber der Firma **Carl Knecht**, in St. Margrethen, ist Carl Knecht, von Muolen, in St. Margrethen. Weinhandlung. Rheinstrasse.

Baugeschäft. — 26. November. Inhaber der Firma **Mennel, Baumeister**, in St. Margrethen, ist Casimir Mennel, von Eggersriet, in St. Margrethen. Baugeschäft. Schutzmühle.

Bedarfsartikel für Stickerei, Oele, Treibriemen. — 26. November. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **A. Schildknecht & Co.**, Bedarfsartikel für Stickerei, Oele und Treibriemen, in Gossau (S. H. A. B. Nr. 6 vom 9. Januar 1923, Seite 63), wird infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Aarau

Eisenwaren. — 1923. 26. November. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Emil Oeschger & A. Burkart**, in Aarau (S. H. A. B. 1923, Seite 1006), hat sich aufgelöst, die Firma ist erloschen.

Inhaber der Firma **Alfred Burkart, Eisenwarenhandlung (vormals Friedrich Faller)**, in Aarau, welche die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft übernimmt, ist Alfred Burkart, von Auw, in Aarau. Eisenwarenhandlung. Rathausgasse Nr. 14.

Baugeschäft. — 27. November. Inhaber der Firma **Otto Rohr, Baumeister**, in Suhr, ist Otto Rohr, von und in Suhr. Baugeschäft. Tramstrasse Nr. 269.

Bezirk Brugg

27. November. Inhaber der Firma **Heinrich Wüthrich, jun., Conditor**, in Brugg, ist Heinrich Wüthrich, jun., von Brugg und Rinikon, in Brugg. Conditorei, Kaffeewirtschaft und Limonadenfabrikation. Hauptstrasse Nr. 262/3, Hofstatt Nr. 223.

Bezirk Lenzburg

27. November. Inhaber der Firma **Hans Merz, Malerm.**, in Seon, ist Hans Merz, von Leimbach, in Seon. Flach- und Dekorationsmalerei, Lakierwerkstatt. Seetalstrasse Nr. 378.

27. November. Die Genossenschaft unter der Firma **Konsumverein Niederlenz**, in Niederlenz (S. H. A. B. 1920, Seite 2331), hat ihren Vorstand wie folgt bestellt: Präsident ist: Hans Kull, Zimmermann, von Niederlenz, bisher; Vizepräsident ist: Adolf Buchmann, Bahnangestellter, von Veltheim, bisher Beisitzer; Aktuar ist: Gottlieb Hunziker, Wagner, von Oberkulm, bisher Beisitzer; Kassier ist: Georg Gyger, Kommis, von Sevelen (St. Gallen); Beisitzer sind: Alfred Schwammberger, Kaufmann, von Auenstein, bisher; Rudolf Angliker, Aufseher, von Niederlenz; Wilhelm Kull-Hauri, Metzger, von Niederlenz; Jakob Kull, Packer, von Niederlenz; Hermann Meier, Vorarbeiter, von Dintikon; alle in Niederlenz. Die Unterschriften von Fritz Häsler, Franz Krejci und Rudolf Wagner sind erloschen. Ferner sind aus dem Vorstand ausgeschieden die nicht zeichnungsberechtigten Mitglieder Gottlieb Lüscher und Adolf Gysin.

Bezirk Muri

Mühle und Bäckerei. — 27. November. Die von der Firma **Johann Huwylers Erben**, in Sins, Gemeinde Meienberg (S. H. A. B. 1923, Seite 644), an Dr. Leo Villiger erteilte Prokura ist erloschen.

Bezirk Rheinfelden

27. November. Inhaber der Firma **Josef Kalenbach-Schaffner, Malermeister**, in Rheinfelden, ist Josef Kalenbach, von und in Rheinfelden. Bau- und Dekorations-Malerarbeiten. Kapuziner-Strasse.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay

1923. 26 novembre. La **Société de Fromagerie de Grancy**, société coopérative dont le siège est à Grancy (F. o. s. du c. du 13 juin 1883, n° 87, page 697), a, dans ses assemblées générales des 17 et 22 novembre 1923, procédé au renouvellement de son comité, lequel est actuellement composé comme suit: président: Jean Moinat, de Lavigny; vice-président: Robert Tissot, de Grancy; secrétaire: Armand Devantay, de Gancy, et membres: Charles Chauvy, de Yens, et Adrien Monnet, de Grancy, tous agriculteurs, domiciliés à Grancy. Henri Clerc, Emile Monnet, Fritz Moinat et Fernand Hofer ont cessé de faire partie du dit comité. La signature sociale appartient dorénavant au président: Jean Moinat, signant conjointement avec le secrétaire du nouveau comité: Armand Devantay.

Bureau de Grandson

Manufacture de tabacs, cigares et cigarettes. — 20 novembre. Les liquidateurs de la société **Vautier frères & Cie, en liquidation**, ayant son siège à Grandson et dont la constitution a été publiée dans la F. o. s. du c. du 10 décembre 1914, n° 289, page 1855, font inscrire que cette liquidation est terminée et requièrent sa radiation au registre de commerce. Cette société est en conséquence radiée.

Bureau de Lausanne

Hôtel et café. — 24 novembre. Le chef de la maison **Emile Schenk**, à Lausanne, est Emile-Fréderic Schenk, de Signau (Berne), à Lausanne. Exploitation d'un hôtel et café, Rue Mercerie 16, à l'enseigne «Hôtel Winkelried».

Confiserie, etc. — 24 novembre. Le chef de la maison **Marguerite Lüthi**, à Lausanne, est Jeanne-Marguerite Lüthi, de Ruderswil (Berne), à Lausanne. Confiserie, chocolats, thés, cafés. Magasin: Rue Neuve 3.

Fournitures pour apiculture et moulins agricoles, tamis. — 24 novembre. La maison **Henri Burnier**, à Lausanne, fournitures pour apiculture et moulins agricoles et fabrique de tamis (F. o. s. du c. du 9 juillet 1920), a transféré ses fabrique et bureau à la Rue St-Laurent 19.

24 novembre. L'**Association de Garde-Malades de La Source**, société coopérative ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 13 décembre 1921), a, dans son assemblée générale du 3 novembre 1923, composé son comité comme suit: Clara Droz, de Chaux-de-Fonds, présidente; Esther Paris, de Plainpalais (Genève), secrétaire (déjà inscrite), et Nelly de Trey, de Payerne, caissière; toutes garde-malades à Lausanne. La signature de la présidente Alice Meylan est radiée. L'association est engagée par la signature collective de la présidente et de la secrétaire.

Articles de ménage. — 26 novembre. La société en nom collectif **Blanc et Suter**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 20 septembre 1923), est dissoute; cette raison sociale est en conséquence radiée.

Robert Blanc, de Lausanne, y domicilié, a repris sous la raison sociale **Robert Blanc**, à Lausanne, la suite des affaires ainsi que l'actif et le passif de la société «Blanc et Suter» radiée. Manufacture d'articles de ménage «Le Polifix» et «Le Stop»; Rue Beau Séjour 11.

26 novembre. La **Société de laiterie de Renens**, société coopérative ayant son siège à Renens (F. o. s. du c. du 14 décembre 1909), a, dans son assemblée générale du 23 novembre 1923, composé son comité comme suit: François Vaney, de Cugy et Renens, président; Henri Rubin, de Reichenbach (Berne), vice-président, et Henri Rey, de Gossens, secrétaire-caissier; tous agriculteurs, à Renens. Les signatures du président Julien Monneyron et du secrétaire-caissier Adolphe Rey sont radiées. Le vice-président Louis Favey est également radié. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire-caissier.

Bureau de Morges

Fabrication de pompes, fonderie de cuivre, etc. — 24 novembre. Le chef de la maison **Fréderic Salathé**, à Morges, est Joseph-Fréderic Salathé, de Binningen (Bâle-Campagne), domicilié à Morges. La maison donne procuration collective à Jules et François Regamey, de Lausanne, domiciliés à Morges. Fabrication de pompes; exploitation d'une fonderie de cuivre, travaux d'appareillage. Rue de la Concorde n° 5 et Rue des Charpentiers.

Bureau de Nyon

Fabrique de boutons noirs. — 23 novembre. Le commanditaire Gustave Delaporte s'est retiré de la société en commandite **F. Kocher & Cie**, à Nyon (F. o. s. du c. du 31 décembre 1918, page 2013), et sa commandite de fr. 5000 est radiée.

Bureau de Vevey

Combustibles. — 23 novembre. La société anonyme **Röchling & Cie. Aktiengesellschaft (Röchling & Cie. Société Anonyme) (Röchling & Cie. Società**

Anonima) (Röchling & Cie. Limited), dont le siège principal est à Bâle, succursale de Vevey (F. o. s. du c. du 12 avril 1920, n° 93, page 674), fait inscrire que, dans sa séance du 7 juillet 1923, son conseil d'administration a décidé la suppression de la succursale de Vevey. Celle-ci est en conséquence radiée au bureau de Vevey.

Bureau d'Yverdon

22 novembre. Dans son assemblée générale du 15 mars 1923, le **Syndicat agricole de Prahins**, société coopérative dont le siège est à Prahins (F. o. s. du c. du 26 décembre 1896, page 1419, et 17 février 1913, page 276), a renouvelé son comité qui est actuellement composé comme suit: Président: Louis Piot, de Thierrens; secrétaire-caissier: Lucien Waridel; membre: Louis Jaquier, les deux de Prahins, tous agriculteurs, domiciliés à Prahins, en remplacement de Adolphe Jaquier, président, Héli Cornu, secrétaire; dont les signatures sont radiées, et Louis Piot. Le président et le secrétaire ont seuls la signature sociale et engagent valablement la société vis-à-vis des tiers par leur signature collective.

22 novembre. Dans son assemblée générale du 10 février 1923, la **Société de Laiterie de Prahins**, société coopérative dont le siège est à Prahins (F. o. s. du c. du 11 novembre 1884, page 769, et 15 avril 1904, page 625), a renouvelé son comité qui est actuellement composé comme suit: Président: Léon Jaquier; secrétaire: Lucien Waridel (déjà inscrits); vice-président: Jules Waridel; membre: Armand Bovay; tous de Prahins; caissier: Ernest Héritier, d'Orzens; tous agriculteurs, domiciliés à Prahins, en remplacement d'Adolphe Jaquier, Constant Jaquier et Emile Jaquier, radiés. Le président et le secrétaire ont seuls la signature sociale et engagent valablement la société vis-à-vis des tiers par leur signature collective.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig

1923. 24. November. Die am 16. September 1922 gegründete und am 4. Oktober 1922 im Handelsregister des Kantons Schaffhausen eingetragene Aktiengesellschaft unter der Firma **Illsee-Turtmann-Aktiengesellschaft**, in Neuhausen (S. H. A. B. Nr. 249 vom 24. Oktober 1922, Seite 2038), hat in der Generalversammlung vom 27. Oktober 1923 ihre Statuten revidiert. Der Sitz der Gesellschaft ist nach Oberems (Wallis) verlegt worden. Zweck der Gesellschaft ist die Gewinnung elektrischer Energie und deren Verwertung, im speziellen die Erwerbung der Wasserkonzessionen Illsee-Turtmann, deren Ausbau und Verwertung der gewonnenen elektrischen Energie. Die Gesellschaft kann auch weitere Wasserrechtskonzessionen oder Anlagen zur Erzeugung von elektrischer Kraft erwerben, erstellen und betreiben oder pachten, Energie kaufen und verkaufen oder in eigenen Anlagen zu metallurgischen oder chemischen Zwecken verwenden. Sie ist berechtigt, sich an anderen Gesellschaften und Unternehmungen zu beteiligen und überhaupt alles vorzubereiten, was sie im Interesse des Unternehmens als angezeigt erachtet. Die Dauer der Gesellschaft ist auf eine bestimmte Zeit nicht beschränkt. Das Grundkapital beträgt eine Million Franken (Fr. 1,000,000), eingeteilt in 1000 auf den Inhaber lautende, vollinbezahlte Aktien zu eintausend Franken (Fr. 1000). Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei und höchstens neun Mitgliedern. Zur Vertretung der Gesellschaft kann der Verwaltungsrat einzelne seiner Mitglieder zur Geschäftsführung bestimmen oder einen oder mehrere Direktoren ernennen. Der Verwaltungsrat bestimmt, wer für die Gesellschaft zeichnet und die Art der Zeichnung; er erteilt und widerruft die Prokura. Dem Verwaltungsrat gehören an: Oberst Gustav Louis Naville, Ingenieur, von und in Zürich und Genf, Präsident; Heinrich Kundert-von Muralt, Kaufmann, von Mitlödi (Glarus), in Zürich, Vizepräsident; Dr. Alfred Frey, Nationalrat, von Gontenschwil und Zürich, Präsident des Vororts des Schweiz. Handels- und Industrievereins, in Zürich; Dr. Max Huber, Professor, von Zürich, in Ossingen (Zürich); Dr. Julius Weber, Chemiker, von Winterthur, in Neuhausen, und Arnold Bloch, Kaufmann, von Balsthal (Solothurn), in Neuhausen. Die rechtsverbindliche Einzelunterschrift ist erteilt an den Präsidenten des Verwaltungsrates Oberst Gustav Louis Naville. Die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift führen der Vizepräsident Heinrich Kundert-von Muralt und die zu geschäftsführenden Direktoren ernannten Mitglieder des Verwaltungsrates Dr. Julius Weber und Arnold Bloch, welche kollektiv zu zweien zeichnen, oder je einer der Direktoren kollektiv mit einem Prokuristen. Zu Prokuristen sind ernannt: August Keller, Kaufmann, von Hüttwilen (Thurgau), und Hans Haueter, Ingenieur, von Trachselwald (Bern), beide in Neuhausen, von welchen je einer kollektiv mit einem der geschäftsführenden Direktoren zeichnet. Geschäftslokal: Bureaux der Gesellschaft im Hause des Leo Bregg-Biner, Oberems.

25. November. In der Delegiertenversammlung vom 17. Februar, 27. September 1922 und 3. August 1923 wurden in den Zentralvorstand der **Bezirkskrankenkasse Leuk**, in Leuk (S. H. A. B. Nr. 285 vom 28. November 1919, Seite 2088), gewählt: Othmar Imhof, Pfarrer, von Selkingen, in Leukerbad, Präsident; Gabriel Cina, Landwirt, von und in Salgesch, Vizepräsident; Dr. Reymund Loretan, Advokat, von Leukerbad, in Leuk, Aktuar; Max Grichting, Schreiner, von und in Leukerbad, Verwalter und Kassier; Eugen Schmid, Pfarrer, von Mörel, in Varen, Beisitzer.

Genf — Genève — Ginevra

Confections pour dames. — 1923. 24 novembre. La maison **Joseph Martini**, fabrique et commerce de confections pour dames, inscrite au Petit-Saconnex (F. o. s. du c. du 10 novembre 1916, page 1709), a transféré son siège commercial à Genève, 48, Rue du Rhône.

24 novembre. Aux termes de procès-verbal d'assemblée générale extraordinaire, dressé par Me V. L. Rochat, notaire, à Genève, le 9 novembre 1923, la **Société Immobilière «Belvédère-Carouge A.»**, société anonyme ayant son siège à Carouge (F. o. s. du c. du 26 décembre 1922, page 2367), a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette société est radiée.

24 novembre. Aux termes de procès-verbal d'assemblée générale extraordinaire dressé par Me V. L. Rochat, notaire, à Genève, le 9 novembre 1923, la **Société Immobilière «Belvédère-Carouge B.»**, société anonyme ayant son siège à Carouge (F. o. s. du c. du 26 décembre 1922, page 2367), a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette société est radiée.

A.-G. Hotels Belvedere, Post & Parc, Schuls

4½ % Obligationen-Anleihe von Fr. 900,000 I. Hypothek.

Die Inhaber von Obligationen unseres hypothekarisch im ersten Range sichergestellten 4½ % Obligationenanleihens von Fr. 900,000 werden hiermit im Sinne der Verordnung betr. die Gläubigergemeinschaft bei Anleihensobligationen vom 20. Februar 1918 und unter Hinweis auf das Rundschreiben der Bündnerischen Kreditgenossenschaft, d. d. 22. November 1922, zu einer **Gläubigerversammlung** auf **Samstag, den 22. Dezember 1923, vormittags 10 Uhr, im Sitzungssaal des Kantonalbankgebäudes in Chur**, eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Bericht über die Lage der Gesellschaft.
2. Beschlussfassung über die Anträge der Bündnerischen Kreditgenossenschaft gemäss Rundschreiben derselben vom 22. November 1922 und 7. November 1923, insbesondere:
   a) Bewilligung einer freien Pfandstelle von Fr. 100,000 im ersten Range und Rücktritt im Pfandrechte;
   b) Umwandlung des Obligationenanleihens zu 50 % in Prioritätsaktien und zu 50 % in Obligationen II. Rechts mit variablem Zinsfuss, max. 6 %, fest bis 31. Dezember 1927;
   c) Streichung sämtlicher rückständigen Obligationenzinsen.

Zutrittskarten werden von der Bündnerischen Kreditgenossenschaft Chur ausgegeben. (V 267²)

Chur, den 27. November 1923.

A.-G. Hotels Belvedere, Post & Parc, Schuls.

Emprunt A. Ginod et Cie.
Eau minérale alcaline de Romanel, Source Providence

En conformité de l'Ordonnance fédérale du 20 février 1918 sur la communauté des créanciers dans les emprunts par obligations, MM. les porteurs d'obligations (délégations) de **l'emprunt hypothécaire de fr. 200,000 du 26 février 1908**, sont convoqués en **assemblée générale** pour le **mercredi, 12 décembre 1923, à 11 heures**, Bâtiment de la Cloche, Grand-Pont n° 6, salle des séances au 1er étage, à **Lausanne**.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport de la société débitrice et du gérant de la grosse de l'emprunt.
2. Abandon des intérêts échus le 1er juillet 1923 et de ceux à l'échéance du 1er janvier 1924.
3. Libération partielle des immeubles grevés et réduction de capital.
4. Réduction du capital nominal des délégations, éventuellement vente des dites délégations.
5. Pouvoirs à donner au représentant de la communauté des créanciers pour l'exécution des décisions de l'assemblée.

La présente convocation a lieu sur l'initiative commune de la société débitrice et du gérant de la grosse.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées par la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, du 3 au 8 décembre 1923 inclusivement sur la production des titres ou de récépissés de banques indiquant les numéros de ces titres. (V 266²)

Lausanne, le 26 novembre 1923.

La société débitrice: **A. Ginod et Cie.** — Le gérant de la grosse: **Marius Piguet**, notaire.

Löwenbräu Dietikon A.-G. Dietikon

Bilanz per 30. September 1923 (vor Gewinn-Verteilung)

Aktiven	Fr.	Ct.	Passiven	Fr.	Ct.
Immobilien, Mobilien, Maschinen, Utensilien etc.	1,239,118	61	Aktien-Kapital	1,000,000	—
Vorräte	99 544	85	Reservefonds	30,000	—
Schuldbriefe	895,068	35	Obligationen-Kapital	687,500	—
Wertschriften	302,730	—	Hypothekar-Kreditoren	622,200	—
Konto-Korrent-Debitoren	285,945	71	Banken	254,189	05
Postcheck- und Giro-Konto	5,479	13	Konto-Korrent-Kreditoren und Kautionen	73,412	45
Kassa	4,956	55	Stückzinsen	18,709	15
Ausstehende Mietzinsen	2,301	70	Nicht erhobene Dividende	5,250	—
Stückzinsen	379	75	Gewinn- und Verlust-Konto:		
			Vortrag vom Vorjahr Fr. 5,925.64		
			Gewinn pro 1922/23 » 138,338.36	144,264	—
	2,835,524	65		2,835,524	65

Gewinn- und Verlustrechnung per 30. September 1923

Verlust	Fr.	Ct.	Gewinn	Fr.	Ct.
Rohmaterialien, Arbeitslöhne, Betriebs- und Handels-Unkosten, Reparaturen etc.	750,909	24	Vortrag vom Vorjahr	5,925	64
Zinsen und Skonti	94,422	95	Erlös aus Bier und Nebenprodukten sowie Mietzins-Einnahmen	983,670	55
Saldo: Vortrag vom Vorjahr Fr. 5,925.64					
Gewinn pro 1922/23 » 138,338.36	144,264	—	(A. G. 177)		
	989,596	19		989,596	19

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren — Importation et exportation des principales marchandises

Januar-Oktober — 1923 — Janvier-Octobre

Veröffentlicht durch die eidg. Oberzolldirektion — Publié par la Direction générale des Douanes

I. Einfuhr — Importation

Nettogewicht — *Poids net*

	1913	1922	1923	
Nahrungs- und Genussmittel	q	q	q	**Comestibles, boissons, etc.**
1 Weizen	4,224,397	2,738,282	3,671,935	Froment
8 Hafer	1,425,153	1,019,439	1,175,921	Avoine
4 Gerste	164,117	383,088	488,517	Orge
5 Reis in Hülsen od. enthülst	117,536	59,240	96,765	Riz avec ou sans balle
12 — geschält	33,613	70,416	48,961	— décortiqué
7 Mais	1,038,143	1,016,275	1,035,331	Maïs
15 Malz	412,533	158,037	181,299	Malt
16 Backmehl in Säcken	318,094	55,795	39,941	Farine boulangère : en sacs
23/24b Obst, frisch	328,909	109,340	130,995	Fruits frais
33/34 Trauben, getrocknete	6,571	3,219	3,761	Raisins secs
35 Kastanien	16,436	14,241	11,457	Châtaignes
36a Zitronen	106,707	31,502	33,526	Citrons
36b Orangen		88,046	95,186	Oranges
40a/b Gemüse, frisch	514,622	293,497	316,631	Légumes frais
45 Kartoffeln	764,081	482,773	317,407	Pommes de terre
54 Kaffee, roh	88,746	107,381	93,093	Café brut
61 Kakaobohnen	86,559	24,187	46,196	Fèves de cacao
62 Kakaobutter	13,805	9,213	11,527	Beurre de cacao
63 Kakaopulver, Schokoladeteig	1,964	2,523	1,929	Poudre de cacao, pâte de chocolat
67 Melasse und Sirup	31,846	40,527	26,241	Mélasse et sirop
68a Rohzucker	701,657	38,196	67,094	Sucre brut
68b Kristallzucker, Traubenzucker etc.		600,205	612,843	— cristallisé, sucre de raisin, etc.
68c Stampf- (Pilé-) Zucker		7,152	66,136	— pilé
69/70 Zuck. i. Hüt. etc.; Zuck., gesch.	315,280	14,570	23,953	— en pains, etc.; sucre coupé
72 Olivenöl	7,360	10,283	10,179	Huiles d'olives
73 Andere Speiseöle	78,292	44,024	43,459	Autres huiles comestibles
76a/c Fleisch, frisches	90,477	13,071	8,930	Viande fraîche
77a/78 Fleisch, konserviert	35,675	5,437	6,069	— conservée
80a/b Wurstwaren	11,173	9,894	9,684	Charcuterie
84 Geflügel, getötet	29,044	12,549	13,988	Volailles mortes
86 Eier	121,361	86,373	104,014	Oeufs
87b Meerfische, frisch	21,308	14,088	13,570	Poissons de mer, frais
88/89 Fische, konserviert	13,491	10,999	15,169	Poissons conservés
93a Butter, frisch	42,904	52,157	47,898	Beurre frais
95 Schweineschmalz	13,596	47,953	55,314	Saindoux
96 Oleomargarine, Speisetalg	7,939	15,820	19,558	Oléomargar., suif comest.
97b Kokosbutter	399	1,877	1.457	Beurre de coco
98 Weichkäse	16,631	5,207	6,291	Fromage à pâte molle
99a/b Hartkäse	12,797	1,312	1,665	Fromage à pâte dure
100a Suppen	1,303	2,478	2,880	Soupes
102 Zuckerwaren	2,960	1,154	920	Sucreries
107a/d Tabakblätter, unverarb.	66,869	30,634	47,467	Tabacs en feuilles, non manufact.
111a/b Rauchtabak	Vergl. nicht mögl.	207	205	Tabac à fumer
112 Zigarren	882	139	202	Cigares
113 Zigaretten	1,980	138	117	Cigarettes
	hl	hl	hl	
114a Bier in Fässern bis 2 hl.	116,643	22,903	21,952	Bière en fûts de 2 hl ou moins
117a/c Wein in Fässern	1,313,042	930,000	834,512	Vin en fûts
130 Essig und Essigsäure mit einem Säuregehalt von 12 % oder weniger	q 345	q 52	q 70	Vinaigre et acide acétique, contenant 12 % ou moins ou acide acétique pur
131 Essig und Essigsäure mit einem Säuregehalt von mehr als 13 %	77	9	2	Vinaigre et acide acétique, contenant ou acide acétique par plus de 13 %
Schlachtvieh	Stück	Stück	Stück	**Animaux de boucherie**
136a n. c Ochsen	42,681	7,619	12,908	Bœufs
137b n. c Stiere	5,218	38	2,876	Taureaux
141 Mastkälber über 60 kg	20,971	240	234	Veaux de plus de 60 kg
143 Schweine über 60 kg	19,395	1,489	18,163	Porcs de plus de 60 kg
145 Schafe	99,589	6,594	18,236	Moutons
Düngstoffe	q	q	q	**Engrais**
165 Knochenmehl; Rohphosphate etc.	161,730	232,497	176,105	Poudre d'os; Phosphates bruts
166 Thomasphosphate	414,528	526,966	733,744	Thomasphosphate
167 Kalidünger	111,943	209,457	232,456	Engrais de potasse
169 Aufgeschl. Düngmittel	258,915	16,875	115,474	Engrais préparés
Häute, Leder und Schuhe				**Cuirs, peaux et chauss.**
172/173 Häute und Felle, roh	24,911	25,771	43,745	Cuirs et peaux, bruts
177 Bodenleder	25,224	6,888	13,059	Cuirs pour semelles
178/184 Anderes Leder	15,248	10,141	14,993	Autres cuirs
185 Treibriemen	1,122	200	246	Courr. de transmission
188 Lederwaren, fertige	1,458	639	749	Ouvrages en cuir, finis
193/195 Lederschuhe	7,291	1,820	2,547	Souliers de cuir
Sämereien, Futtermittel etc.				**Semences, fourrages, etc.**
204 Oelsamen und Oelfrüchte	16,825	98,568	119,144	Graines et fruits oléag.
203 u. 205 Sämereien	9,183	16,172	13,796	Semences
211a Laub, Schilf, Stroh	708,058	478,268	1,220,222	Feuillée, roseaux, paille
212 Heu	441,166	94,362	499,171	Foin
213 Oelkuchen; Johannisbrot	188,286	339,184	313,994	Tourteaux; caroubes
Holz				**Bois**
224 Holzkohlen	126,651	60,002	58,101	Charbon de bois
225 Gerberrinde	50,272	62,933	74,145	Ecorce à tan
229a/230 Nutzholz, roh	900,240	221,887	736,696	Bois d'œuvre, brut
235/237 Bretter etc.	1,023,930	341,477	904,755	Planches, etc.
Papier				**Papier**
289 Holzschliff etc.	12,592	5,734	15,918	Pâte de bois, etc.
290/291 Zellulose	87.400	36,993	66,104	Cellulose
293 Pappen, grane; Holzpappen, etc.	16,967	2,632	3,026	Carton gris; carton de pâte de bois
293/295 Packpapier	18,367	9,915	9,356	Papiers d'emballage
300 Zeitungsdruckpapier	2,778	20	498	— pour l'impression des journaux
301 Druck-, Schreib- u. Zeichnungspapier	36,798	21,558	39,119	— à imprimer, à écrire, etc.
Baumwolle				**Coton**
341 Baumwolle, roh	195,515	161,244	198,121	Coton, brut
347/349 Garne, roh, einfach	15,098	20,264	21,758	Fils, écrus, simples
350/355 — — gezwirnt	11,431	11,927	8,517	— — retors
360/363 Gewebe, glatt od. geköpert, roh	39,967	22,532	25,704	Tissus, unis, croisés, écrus
364 — — gebleicht	1,780	1,068	1,925	— — blanchis
365 — — gefärbt	2,657	1,823	2,788	— — teints
366 — — bedruckt	2,803	2,582	3,428	— — imprimés
367/368 Buntgewebe	4,553	3,508	5,223	Tissus de fils teints
369/370 Gewebe, gemustert	4,061	2,416	3,276	— façonnés
371 — sammetartig	1,451	1,323	1,391	— veloutés
395a/b Linoleumteppiche	27,752	11,777	13,130	Tapis en liège (linoleum)
Flachs, Hanf, Jute, Ramie etc.				**Lin, chanv., jute, ram., etc.**
396a Flachs, Hanf, Ramie	11,002	15,000	13,031	Lin, chanvre, ramie
396b Jute	752	5,310	2,595	Jute
397a/398b, 399b/c Lein-, Hanf- u. Jutegarne, roh	15,411	10,427	12,137	Fils de lin, chanvre, jute, écrus
399a Hanfgeknüpf	1,643	1,437	3,351	Chanvre noué
400/404 Lein.-, Hanf- u. Jutegarne, gebl., etc.	4,856	2,869	4,181	Fils de lin, chanvre, jute, blanchis etc.
405 Jutegewebe, roh	26,096	18,229	27,599	Tissus de jute, écrus
411a Lein.-, Hanf-, u. Jutegewebe, gebl., etc.	2,330	760	1,496	— de lin, chanvre, jute, blanchis etc.

	1913	1922	1923	
Seide	q	q	q	**Soie**
434 Seidenabfälle	18,155	10,112	18,427	Déchets de soie
435 Peignée	11,644	9,852	11,298	Peignée
436 Grège	6,172	4,944	3,314	Grège
438a Organsin	11,735	7,320	4,710	Organsin
438b Trame	6,090	2,524	1,022	Trame
446a/b Kunstseide	2,156	7,245	8,132	Soie artificielle
447b Seidenwaren am Stück	2,035	1,725	1,960	Articles en soie, à la pièce
449 Bänder	542	271	266	Rubans
Wolle				**Laine**
455 Wolle, roh	38,139	53,806	57,068	Laine brute
457 Kammzug	9,943	9,176	10,003	Trait (laine peignée)
462/463 Kammgarn, roh	6,691	3,280	4,538	Fils de laine peignée, écrus
467/468 Kammgarn, gebleicht etc.	3,065	3,143	6,451	— — — blanchis, etc.
470 Wollgarne für den Detail	3,334	3,905	6,387	— pour la vente au détail
474 Wollgewebe, gebleicht etc., schwere	10,038	7,562	11,344	Tissus de laine blanchis, etc., lourds
475b — — — leichte	9,492	6,406	8,309	— — légers
Andere Textilwaren				**Autres matières textiles**
496/497 Pferde- und Büffelhaare	4,218	5,315	7,257	Crin et poils de buffle
508a Geflechte (Tressen), roh	3,245	3,052	3,938	Tresses écrues
516 Kautschuk, roh und Abfälle	1,547	1,713	1,730	Caoutchouc brut et déchets
530/532 Leibwäsche aus B'wolle etc.	3,413	1,073	984	Lingerie de coton, etc.
537/545 Wirk- und Strickwaren	5,163	3,262	4,612	Bonneterie, tricots
546/548 Herrenkleider	5,343	1,896	2,439	Vêtements pour hommes
549/552 Damenkleider	7,324	2,335	2,250	— — dames
Mineralische Stoffe				**Matières minérales**
614 Kalk, hydraulischer Trass	28 992	6,182	4,653	Chaux hydraulique trass.
619 Portlandzement	46,561	19,280	25,516	Ciment Portland.
628 Elektroden	26,087	48,434	73,812	Electrodes
629a Schmirgel, roh	268	275	765	Emeri, brut
629b Karborundum, roh		1	10	Carborundum, brut
632a Schmirgelpulver etc.	2,762	974	1,236	Emeri en poudre, etc.
632b Schmirgelfabrikate etc.		781	1,314	Ouvrages en émeri, etc.
633 Asbest und Mica, roh	22,574	8,082	11,320	Amiante et mica, bruts
643a Steinkohlen	16,435,471	10,012,916	14,834,180	Houille
643b Petroleumrückstände	68,974	193,255	241,578	Résidus de pétrole
645 Koks	3,710,043	3,763,076	4,158,756	Coke
646 Brikette	8,032,655	3,895,276	4,635,806	Briquettes
Steinzeug- und Töpferwaren				**Grès et Poterie**
673/674 Kanalisationsbestandteile etc.	14,320	6,984	9,552	Parties d'install. de tuyaux d'assaine
678 Töpferwaren m. weiss. od. gebl. Br.	16,487	10,139	13,176	Poterie à cassure blanche ou jaune
679 Isolatoren aus Porzellan	11,370	6,007	6,407	Isolateurs en porcelaine
680b Porzellan aller Art	12,265	11,632	13,695	Porcelaine de tout genre
Glas				**Verre**
686 Fensterglas, naturfarbig	50,147	34,460	39,249	Verre à vitres, de couleur naturelle
691a/b Flasch. etc. u. schwarz etc. Glas	26,599	20,824	17,947	Bouteilles, etc., de verre noir, etc.
693 Hohlglas aus farblosem Glas	19,881	13,117	20,789	Verrerie de verre incolore
694c Glaswaren aller Art, geschliffen etc.	7,628	4,409	5,269	Verrerie de tout genre, polie, etc.
702 Spiegelglas, unbelegt	13,471	5,127	9,534	Verre à glaces, non étamé
Metalle				**Métaux**
710a Roheisen, Rohstahl	1,035,955	684,751	818,895	Fer et acier, bruts
711 Brucheisen und Alteisen	104,003	14,163	1,916	Débris de fer et ferraille
712/714 Rundeisen	255,799	39,105	233,334	Fer rond
715 Walzdraht in Ringen	89,789	90,789	98,904	— à filer, en torches
716/718b Flach- und □-Eisen	214,430	96,018	175,518	— plat. et fer carré
719/721 Fassoneisen etc.	514,921	233,250	323,064	— spéciaux, etc.
722/724 Eisen, gezogen etc.	40,690	15,082	16,688	— étiré, etc.
728 Eisenblech, dekapiert	84,174	60,714	109,496	Tôle de fer, décapée
731 — verzinnt	167,014	116,703	169,617	— — étamée
725/727, 729/730b, 732 — andere	245,971	144,116	193,190	— — autre
733 Eisenbahnschienen	562,700	139,181	34,877	Rails de chemin de fer
742/744 Eiserne Röhren	163,760	134,150	96,315	Tuyaux en fer
753/756 Präzisionswerkzeuge	766	537	610	Outils de précision
757/760 Andere Werkzeuge	7,402	8,162	7,638	Autres outils
766/769 Nieten und Schrauben	18,764	4,101	4,061	Rivets et vis
783a/784b Eisenmöbel	5,203	745	886	Meubles en fer
785a/b Drahtgewebe u. -Geflechte	8,161	9,391	9,901	Tissus et treillis en fil de fer
787a/790 Blechwaren	28,191	11,998	13,459	Ouvrages en tôle
810 Messerschmiedwaren	961	582	732	Coutellerie
815 Kupfer in Barren, Blöcken	10,436	55,106	80,235	Cuivre en barres, saumons
817 — — Stangen, Blech	27,991	13,796	20,302	— laminé en barre, tôle
818a/c Kupferdraht	42,472	8,994	7,461	Fil de cuivre
823 Kabel, blank, nicht isoliert	268	90	71	Câbles, nus, non isolés
824 — ohne Bleimantel etc.	307	281	241	— sans gaine de plomb, etc.
825 — mit Bleimantel etc.	26	53	77	— avec — —
826 — mit Bleimantel u. Eisenarmatur	417	3,173	199	— avec gaine d. plomb et armat. en fer
827 — ohne Bleimantel, umsponnen etc.	489	721	634	— sans gaine de plomb, tressés
833/837 Kupferwaren	9,724	5,022	5,904	Ouvrages en cuivre
841 Weichblei in Barren etc.	45,710	54,739	61,379	Plomb doux en barres, etc.
848 Zink in Barren, Blöcken	17,298	21,616	27,213	Zinc en barres, saumons
849 — in Stangen, Blech etc.	12,730	7,894	9,568	— laminé, en barres, tôle, etc.
853 Zinn in Barren etc.	11,400	7,735	9,747	Etain en barres, etc.
860 Nickel, gewalzt, gezogen	3,721	985	2,061	Nickel, laminé, étiré
863a/b Aluminium in Stangen, Blech etc.	3,027	362	217	Aluminium en barres, tôle, etc.
866/867 Aluminiumwaren	908	837	940	Ouvrages en aluminium
	kg	kg	kg	
869a Gold, unbearbeitet	13,912	6,929	1,108	Or non ouvré
869b Silber, unbearbeitet	58,995	49,283	27,493	Argent non ouvré
869d Gold, gemünzt	1,566	49,344	48,209	Or monnayé
869e Silber, gemünzt	260,127	3,126	4,774	Argent monnayé
874a/c Gold- u. Silberwaren, Bijouterie	16,921	7,947	7,448	Orfèvrerie, argenterie, bijouterie
Maschinen und Fahrzeuge	q	q	q	**Machines et véhicules**
879/880 Maschinenteile	61,862	15,872	22,597	Parties de machines
881a/882 Dampfkessel etc.	26,787	8,759	10,924	Chaudières à vapeur, etc.
884 Spinnerei- u. Zwirnereimasch.	18,342	6,491	7,181	Machines p. filature et retordage
885/886 Webereimaschinen	4,648	3,060	5,374	— pour le tissage
887 Wirk- u. Strickmaschinen	1,043	1,474	2,210	— à tricoter, remaillouses
888 Stick- und Fädelmaschinen	7,616	124	75	— à broder et à enfiler
889a/b Nähmaschinen und -Teile	8,845	7,102	9,143	— à coudre et parties
890a/b Maschinen f. d. Buchdruck	8,213	7,260	7,217	— pour l'imprimerie
891 u. 893a/b Landw. Maschinen	29,240	18,861	17,315	— pour l'agriculture
MDy Dynamo-elektr. Maschinen	3,796	3,716	6,554	— dynamo-électr.
M 1 Papier-, Färb.- und Appreturmaschinen	11,249	5,816	6,851	— pour la fabr. du pap., mach. p. la teint., l'apprêt.
M 6 Werkzeugmaschinen	32,788	21,452	24,216	— outils
M 7 Masch. für Nahrungsmittel	11,038	7,159	6,400	— p. la fabr. de subst. alimont.
M 8 Maschinen f. Ziegelfabrikation etc.	19,341	6,070	5,115	— p. la fabr. des tuiles, etc.
M 9 Maschinen, nicht genannte	64,817	42,436	35,299	— non dénommées
913a/b Bicycles u. Tricycles mit Motor	323	1,693	2,036	Bicyclettes et tricycles avec moteur
915 — u. Tandems ohne Motor	3,170	7,287	8,717	— et tandems sans moteur

I. Einfuhr — Importation

Nettogewicht — *Poids net*

	1913	1922	1923	
Maschinen und Fahrzeuge	q	q	q	**Machines et véhicules**
914*a/b* Chassis für Automobile	9,291	3,179	7,278	Châssis pour automobiles
914*c/d* Automobile		24,272	34,596	Automobiles
Instrumente und Apparate				**Instruments et Appareils**
950/954 u. 956 Elektr. Instrument. u. App.	7,855	6,889	5,983	Instruments et appareils électr.
955 Phonographen, Kinematograph.	807	1,183	1,243	Phonographes, Cinématographes
957 Klaviere	3,854	2,479	3,759	Pianos
Chemikalien und Oele				**Produits chim. et huiles**
982/983 Parfümerien	1,177	1,238	1,490	Parfumeries
989 Kolophonium	20,282	17,517	26,463	Colophane
991 Pech, unverarbeitet	21,649	13,677	41,997	Poix non travaillée
993 Schwefel in Stücken etc.	28,535	34,693	26,611	Soufre en morceaux, etc.
995 Terpentinöl	17,330	15,289	17,238	Essence de térébenthine
1000 Aetzkali u. Aetznatron, fest	72,491	49,616	64,060	Potasse et soude caustique
1012 Chlorkalk	10,251	2,000	3,808	Chlorure de chaux
1035 Salzsäure	66,557	13,160	20,846	Acide chlorhydrique
1036 Schwefelsäure	78,754	17,104	12,721	Acide sulfurique
1041 Tonerde, schwefelsaure etc.	33,796	12,542	30,661	Sulfate d'alumine, etc.
1044 Kupfervitriol	20,300	7,258	18,330	Vitriol de cuivre
1051*a/b* Essigsäure, Holzgeist etc.	16,170	7,105	6,688	Acide acétique, esprit de bois, etc.
1053 Formaldehyd, denat.	2,867	2,786	3,791	Formaldéhyde, dénat.
1055*a/b* Gerbstoffextrakt	21,723	13,291	29,626	Extraits tannants

	1913	1922	1923	
Chemikalien und Oele	q	q	q	**Produits chim. et huiles**
1059 Methylalkohol etc.	11,635	3,429	5,714	Alcool méthylique, etc.
1064 Teerölderivate etc.	21,242	13,580	3,818	Dérivés de l'huile de goudron, etc.
1065*a* Hilfsstoffe a. Anilinfarbenfabrikat.	27,639	10,483	15,324	Matières auxiliaires pour la fabr. des couleurs d'aniline
1065*b* Benzin, Benzol	135,984	340,179	374,250	Benzine, benzol
1066*a* Anilin	10,039	9,374	17,548	Aniline
1066*b* Anilinverbindungen	7,230	2,623	3,614	Combinaisons d'aniline
1069 Benzylchlorid, Nitrobenzol etc.	9,166	3,012	7,848	Chlorure de benzyle, nitrobenz., etc.
1078/1081*b* Stärke und Stärkepräparate	37,620	44,137	36,679	Amidon et produits dérivés de l'am.
1095 Blauholzextrakt	4,569	2,147	2,256	Extrait de bois de Campêche
1098 Anilinfarben	5,744	3,762	5,309	Couleurs d'aniline
1115 Leinöl	39,406	33,528	38,581	Huile de lin
1116 Olivenöl, denaturiert, etc.	5,345	8,795	13,254	Huile d'olives, dénaturée, etc.
1118 Flüssige Fette u. Oele an gew. Gebr.	23,792	14,219	21,596	Graisses liq. et huiles p. usage industr.
1120 Kokosöl, Palmöl etc.	18,530	20,637	30,747	Huile de coco, huile de palme, etc.
1121 Talg, Knochenfett etc.	15,412	17,074	26,060	Suif, graisse d'os, etc.
1126 Petroleum	492,136	174,379	150,494	Pétrole
1131*b* Maschinenschmieröl	116,765	86,544	107,752	Huiles pour machines
1141*a/b* Seifen, gewöhnliche	17,259	14,365	15,934	Savons ordinaires
Andere Artikel				**Autres articles**
1149 Glühlampen	807	601	482	Lampes à incandescence
1160 Spielzeug	8,968	8,289	8,163	Jouets

II. Ausfuhr — Exportation

Nahrungs- und Genussmittel	q	q	q	**Comestibles, etc.**
19 Kindermehl	9,665	24,365	22,617	Farine alimentaire pour enfants
63 Kakaopulver, Schokoladeteig	7,480	3,486	2,360	Poudre de cacao, pâte de chocolat
64 Schokolade	127,526	50,049	52,533	Chocolat
92 Milch, kondensiert	338,905	169,159	214,647	Lait condensé
99*b* Hartkäse	298,303	169,188	147,635	Fromage à pâte dure
102 Zuckerwaren	11,956	5,127	3,946	Sucreries et confiseries
112 Zigarren	3,846	556	1,483	Cigares
113 Zigaretten	32	1,052	805	Cigarettes
Tiere	Stück	Stück	Stück	**Animaux**
137*a* Stiere zur Zucht	2,236	1,269	1,433	Taureaux destinés à la reproduction
138*b* Kühe: Nutzvieh	3,510	4,791	6,259	Vaches de ferme
139*b* Rinder, geschlachtet: Nutzvieh	1,321	688	1,005	Génisses de ferme avec dents de rempl.
142*a* Anderes weibl. Jungvieh	1,289	998	1,147	Autres jeunes bêtes fem.
142*b* Jungochsen	526	628	509	Bouvillons
	q	q	q	
169 Düngmittel, aufgeschlossene	95,217	68,694	156,235	Engrais préparés
Häute, Leder und Schuhe				**Cuirs, peaux et chauss.**
172/173 Häute und Felle, roh	91,519	44,021	48,846	Cuirs et peaux, bruts
177 Bodenleder	488	2,666	752	Cuirs pour semelles
178/184 Anderes Leder	837	1,918	1,714	Autres cuirs
185 Treibriemen	478	208	241	Courroies de transmiss.
193/195 Lederschuhe	6,044	7,126	3,702	Souliers en cuir
199/200 Zeugschuhe	2,989	1,538	1,573	Souliers, autres
Holz				**Bois**
237 Bretter aus Nadelholz	102,278	462,263	250,669	Planches de sapin
Papier				**Papier**
289 Holzschliff etc.	13,838	7,304	28,096	Pâte de bois, etc.
290/291 Zellulose	39,327	80,607	82,955	Cellulose
300 Zeitungsdruckpapier	94	89,829	83,517	Papier pour journaux
301 Druck-, Schreib- und Zeichnungspapier	1,958	12,086	13,721	Papier à imprimer, à écrire etc.
Baumwolle				**Coton**
347/349 Garne, roh, einfach	17,099	41,731	23,812	Fils, écrus, simples
350/355 Garne, roh, gezwirnt	2,733	5,425	4,481	— — retordns
356/357 u. 359 Garne, gebl., gef. etc. und für den Detail	10,446	5,963	5,652	— blanchis, teints, etc. et pour détail
360/363 Gewebe, glatt etc., roh	9,936	35,988	22,295	Tissus, unis etc., écrus
364 — — gebleicht	4,519	9,963	9,158	— — — blanchis
365 — — gefärbt	5,194	5,776	7,016	— — — teints
366 — — bedruckt	6,671	1,973	3,039	— — — imprimés
367/368 — buntgewebt	6,006	1,035	1,248	— de fils teints
376 Plattstichgewebe	2,169	1,968	1,658	Plumetis
384 Kettenstichstick.: Vorhänge	2,774	1,881	2,244	Broderies au crochet: rideaux
385 — andere	1,396	397	545	— — autres
386 Plattstichstick.: Besatzart	61,103	20,407	19,097	— sur plumetis: garnitures
387 — Tüll	1,342	301	466	— — brod. sur tulle
388 — andere	6,391	6,227	9,607	— — autres
Seide				**Soie**
435 Peignée	3,159	1,109	1,534	Peignée
436 Grège	994	405	195	Grège
437 Florettseide, ungezwirnt	2,230	1,660	1,821	Bourre de soie, non moulinée
438*a* Organsin	3,075	1,394	567	Organsin
438*b* Trame	3,019	946	419	Trame
439 Florettseide, gezwirnt	10,294	7,713	10,061	Bourre de soie, moulinée
440 Seide, gefärbt	3,598	340	532	Soie, teinte
446*a/b* Kunstseide	3,454	7,364	5,234	— artificielle
447*a* Seidenbeuteltuch	278	237	235	Gaze à blutoir
447*b* Seidenwaren: am Stück	18,031	14,099	15,481	Articles en soie, à la pièce
449 Bänder	5,938	4,965	4,112	Rubans
Andere Textilwaren				**Autres articles textiles**
462/463 Kammgarne, roh	9,063	8,236	8,084	Fils de laine, écrus
474 Wollgewebe, gebl., etc., schwere	240	541	514	Tissus de laine, blanchis etc., lourds
475*b* — — — leichte	1,468	1,030	981	— — — légers
508*a* Strohgeflechte, roh	471	1,297	1,161	Tresses de paille, écrues
508*b* — andere	4,949	2,236	2,478	— — antres
511 Strohwaren, feine	2,490	4,121	4,266	Articles en paille, fins
530/532 Leibwäsche a. Baumwolle, Leinen etc.	438	1,276	1,777	Lingerie de coton, lin, etc.
537/545 Wirk- und Strickwaren	6,279	8,265	8,624	Bonneterie, tricots
Mineralische Stoffe				**Matières minérales**
614 Hydraulischer Kalk	278,120	183,058	200,252	Chaux hydraulique
619 Portlandzement	369,773	1,201,462	1,029,969	Ciment Portland
629*b* Karborundum, roh	8,289	4,578	3,119	Carborundum, bruts
632*a* Karborundum etc., zerkleinert	274	773	1,016	— divisés
632*b* Karborundumfabrikate, andere		412	371	Ouvrages en carborundum, autres
634 Asbest und Mica in Tafeln	841	345	557	Amiante et mica en feuilles
635*a/b* Isolierröhren, Gewebe etc.	2,685	3,137	2,915	Tubes isolants, tissus, etc.

Mineralische Stoffe	q	q	q	**Matières minérales**
639 Asphalt und Erdharze	450,075	197,118	163,438	Asphalte et bitumes
691*a/b* Flasch. etc., aus schwarzem etc. Glas	1,753	3,180	3,289	Bouteilles, etc., en verre noir, etc.
693 Hohlglas a. farbl. Glas	389	397	455	Verrerie de verre incolore
Metalle				**Métaux**
710*b* Ferrosilicium, Ferrochrom	138,833	22,393	43,146	Ferrochrome, fonte de fer silic.
745/746 Röhrenverbindungsstücke	14,627	20,252	20,733	Pièces de raccord
748/750 Feilen und Raspeln	1,701	1,588	1,372	Limes et râpes
753/756 Präzisionswerkzeuge	340	190	183	Outils de précision
757/760 Andere Werkzeuge	570	959	513	Autres outils
766/769 Nieten und Schrauben	3,280	1,223	1,775	Rivets et vis
783*a*/784*b* Eisenmöbel	916	1,111	376	Meubles en fer
823 Kabel, blank, nicht isoliert	34	34	2,143	Câbles nus, non isolés
Isolierte Kabel, nicht umsponnen:				Câbles isolés, non enveloppés,
824 — ohne Bleimantel und Eisenarmatur	510	1,129	1,315	— sans gaine de plomb et sans armature en fer
825 — mit Bleimantel	144	926	406	— avec gaine de plomb
826 — mit Bleimantel und Eisenarmatur	6,581	2,373	1,826	— avec gaine de plomb et armature en fer
827 — umsponnen oder umflochten, ohne Bleimantel	917	18	44	— enveloppés en tressés, sans gaine de plomb
833/837 Kupferwaren	2,755	6,634	4,857	Ouvrages en cuivre
862 Aluminium, rein, in Masseln	57,951	52,493	74,497	Aluminium pur, en masses
863*a/b* — in Stangen, Blech, Draht	1,893	11,692	12,492	— en barres, tôle, tayaux
866/867 Aluminiumwaren	2,572	4,823	5,704	Ouvrages en aluminium
	kg	kg	kg	
874*a/c* Gold- und Silberwaren, Bijouterie	3,810	1,571	1,180	Orfèvrerie et argenterie, bijouterie
Maschinen und Fahrzeuge	q	q	q	**Machines et véhicules**
881*a*/882 Dampfkessel, Kochapparate	18,658	6,202	18,274	Chaudières à vapeur, etc.
883*a/b* Lokomotiven	6,896	3,217	4,576	Locomotives
884 Spinnerei- und Zwirnereimaschinen	10,661	21,445	16,773	Machines pour filature, retordage
885/886 Webereimaschinen	54,219	47,026	52,307	— pour le tissage
887 Wirk- und Strickmaschinen	2,461	6,803	6,471	— à tricoter, remailleuses
888 Stick- und Fädelmaschinen	15,941	8,169	2,484	— à broder et à enfiler
890*a/b* Maschinen für den Buchdruck	3,303	8,118	7,594	— pour l'imprimerie
891 u. 893*a/b* Landw. Maschinen	6,457	2,314	2,123	— pour l'agriculture
MDy Dynamo-elektr. Maschinen	64,821	40,099	42,512	— dynamo électriques
M 1 Papier-, Färberei- u. Appreturmasch.	1,615	5,263	2,723	— pour fabric. du papier, etc.
M 2 Müllereimaschinen	61,228	22,675	29,095	— pour la minoterie
M 3 Wasserkraft- und Winddruckmaschinen	41,969	27,313	33,492	Moteurs hydraul. et à vent
M 4 Dampfmaschinen	46,604	28,596	26,944	Machines à vapeur
M 5 Gas-, Petrol- und Benzinmaschinen	53,940	42,870	40,900	Moteurs à gaz, à pétrole, etc.
M 6 Werkzeugmaschinen	7,688	19,386	19,459	Machines-outils
M 7 Masch. für Nahrungsmittel	21,104	20,698	19,652	— p. substances alimentaires
904 Kratzen a. Kratzenbeschläge	324	744	901	Cardes et garnitures de cardes
914*a/b* Chassis für Automobile	18,951	1,050	1,423	Châssis pour automobiles
914*c/d* Automobile		3,089	2,136	Automobiles
Uhren	Stück	Stück	Stück	**Montres**
931 Fertige Werke von Taschenuhren	871,640	1,363,303	2,863,030	Mouvements finis
933*a* Uhrengehäuse aus Nickel etc.	1,677,339	213,421	391,945	Boîtes de montres, en nickel, etc.
933*b* — — Silber	201,747	49,835	59,926	— — en argent
933*c* — — Gold	75,742	22,638	78,729	— — en or
935*a* Taschenuhren aus unedlen Metallen	6,439,794	2,643,773	1,799,601	Montres en métaux non prec.
935*b* — — Silber	2,777,640	742,224	752,724	— en argent
935*c* — — Gold	869,775	204,197	220,810	— en or
935*d* Chronographen	20,776	41,897	47,772	Chronographes
936*a* Armbanduhren aus Nickel etc.	187,286	946,332	1,335,236	Montres-bracelets en nickel, etc.
936*b* — — Silber		410,809	573,531	— — en argent
936*c* — — Gold		488,568	650,264	— — en or
936*d* — Chronographen etc.		1,091	1,253	— — chronographes, etc.
936*e* Andere Uhren m. Taschenuhrwerk		112,444	159,038	Autres montres
Instrumente und Apparate	q	q	q	**Instruments et appareils**
950/954 u. 956 Elektr. Instrum. u. Apparate	9,987	13,058	15,590	Instruments et appareils électr.
955 Phonographen, Kinematographen	5,656	5,578	8,547	Phonographes, cinématograph.
Chemikalien und Farbwaren				**Produits chim. et coul.**
982/983 Parfümerien	1,902	1,866	1,982	Parfumeries
1010 Kalziumkarbid	257,887	79,496	47,051	Carbure de calcium
1039 Soda, kalziniert	—	62,797	16,094	Soude calcinée
1053 Formaldehyd, Aldehyd	1	965	3,144	Formaldéhyde, aldéhyde
1055*a/b* Gerbstoffextrakte	11,549	5,693	3,265	Extraits tannants
1098 Anilinfarben	59,653	31,275	35,938	Couleurs d'aniline
1099 Indigo	11,467	27,287	31,999	Indigo
1149 Glühlampen	368	1,038	1,072	Lampes à incandescence

Australien

(Bericht des schweizerischen Generalkonsulats in Melbourne.)

1. **Aussenhandel.** Die nachfolgende Tabelle gibt eine Uebersicht über den Aussenhandel Australiens während des Monats Juli 1923 im Vergleich zum gleichen Monat des Vorjahres:

	Einfuhr	Ausfuhr
Juli 1923	£ 11,921,988	£ 5,381,323
Juli 1922	£ 10,024,717	£ 8,112,961
	+ £ 1,897,271	— £ 2,731,638

Der Einfuhrüberschuss im Juli 1923 belief sich auf £ 6,540,665.

Die Augustzahlen für den ganzen australischen Bund liegen noch nicht komplett vor, scheinen jedoch ebenfalls einen erheblichen Einfuhrüberschuss aufzuweisen. Man erwartet jedoch mit Bestimmtheit, dass die Hochflut der importierten Waren sehr bald einen bedeutenden Rückgang erfahren wird.

2. **Produktion.** Das statistische Amt des Bundes hat soeben eine sehr interessante Uebersicht veröffentlicht, die sowohl die Land-, Vieh- und Forstwirtschaft, wie die Industrien Australiens umfasst und sich auf das Finanzjahr 1921/22 erstreckt. Danach trugen im Jahre 1921/22 in ganz Australien 15,357,024 acres Getreide, Obst, Wein und Feldfrüchte, deren Ernteertrag sich auf £ 81,889,700 oder durchschnittlich £ 5. 6. 8 per acre belief.

Nach Befriedigung des lokalen Konsums waren noch landwirtschaftliche Produkte im Werte von £ 39,000,000 für den Export verfügbar. In der Landwirtschaft waren 478,646 Personen dauernd beschäftigt, einschliesslich der Eigentümer und Aufseher. Die Viehbestände jeder Art nahmen während der genannten Periode sehr zu. Der Rindviehbestand erreichte mit 14,441,309 eine Rekordzahl für Australien. Die Anzahl der Schafe war 82,226,470 und die Wollproduktion betrug 631,514,435 lbs, die auf £ 34,570,430 bewertet wurden. Der Gesamtwert aller landwirtschaftlichen Produkte erreichte £ 69,254,000. Die Milchwirtschaft hat weiter grosse Fortschritte gemacht, so dass Rekordmengen von Milch, Butter und Käse erzeugt wurden. Der Gesamtwert der milchwirtschaftlichen Produkte belief sich auf £ 44,417,000.

Die Bergbaustatistik zeigt gegenüber dem Vorjahr einen Rückgang der Ausbeute von £ 21,612,752 auf £ 19,977,384; hierfür war hauptsächlich der Rückgang in der Gold- und Kupfergewinnung verantwortlich. Die Zunahme in der Silber- und Bleiproduktion von £ 777,000 ist auf die Wiederaufnahme des Betriebes in den grossen Bergwerken von Broken Hill zurückzuführen.

Ende des Finanzjahres 1921/22 bestanden 18,023 Fabriken, die 395,425 Personen beschäftigten und £ 68,050,861 an Löhnen und Gehältern bezahlten. Die Gesamtmenge der Pferdestärken der Maschinen, die in diesen industriellen Betrieben verwendet werden, betrug 798,093. In den Fabriken wurden Rohmaterialien im Werte von £ 190,410,265 verarbeitet, deren Wertzuwachs im Fabrikationsprozess sich auf £ 129,921,500 belief, so dass sich der Wert der Fertigprodukte auf £ 320,331,765 stellte. Die gesamte Menge der statistisch aufgenommenen Produktion der Industrien Australiens war £ 346,662,000 oder £ 62.18 per Kopf der Bevölkerung.

Unter dem allgemeinen industriellen Fortschritt fällt besonders das Anwachsen der Wollwarenfabrikation auf, über das ich schon verschiedentlich berichtet habe. Nachdem vor kurzem wieder Fabriken in Wangaratta (Victoria) und Albury eröffnet worden sind, ist jetzt eine Bewegung im Gange, die darauf hinzielt, eine Kette von Wollwarenfabriken durch den ganzen Osten Australiens von Victoria bis nach Queensland zu etablieren, und zwar möglichst unter Benutzung von Kapital, das in dem Distrikt aufgebracht wird, für welchen die betreffende Fabrik projektiert ist. In jedem Falle wird ein Kapital von £ 75,000 bis 100,000 verlangt und in Aussicht gestellt, jeweils bis zu 100 Personen pro Fabrik zu beschäftigen. Als weitere Fabrikationsplätze sind zunächst Glen Innes, Tamworth und Morre, sämtliche in Neu Süd Wales in Aussicht genommen.

Schweizerische Fabrikanten von Textilmaschinen und Bedarfsartikeln für die Wollwarenindustrie seien hiermit auf diese Absatzgelegenheiten aufmerksam gemacht.

Tschechoslowakei — Einfuhr von Musterkollektionen

Oefters haben schweizerische Geschäftsreisende bei der Einreise in die Tschechoslowakei dadurch Schwierigkeiten gehabt, dass ihnen für die Muster mit Handelswert (z. B. Musterkollektionen von Uhren) die Einholung einer Einfuhrbewilligung und die Entrichtung der bezüglichen Manipulationsgebühr (für Uhren längere Zeit 3—10 % vom Warenwert, jetzt 3—5 %) vorgeschrieben wurde.

Laut Mitteilung des schweizerischen Generalkonsulats in Prag hat nun das tschechoslowakische Handelsministerium verfügt, dass die Einfuhr von Mustern, die nicht gemäss Art. X Ziffer 4 des Zolltarifgesetzes zollfrei eingeführt werden können[1]), ohne Bewilligung, ohne Anmeldung und gebührenfrei erfolgen kann, sofern die Einfuhr von Handelsreisenden solcher Staaten durchgeführt wird, mit denen die Begünstigung des Vormerkverfahrens in den Verträgen ausdrücklich vereinbart ist oder die in dieser Hinsicht ein Anrecht auf die Meistbegünstigung besitzen. Falls diese Muster nicht in der festgesetzten Frist wieder aus dem Gebiet der tschechoslowakischen Republik ausgeführt werden und nach Ablauf dieser Frist keine Einfuhrbewilligung nachgesucht und vorgelegt wird, wird mit den Mustern wie mit einer ohne gültige Einfuhrbewilligung eingeführten Ware nach den Vorschriften des Gefällsstrafgesetzes verfahren.

Gemäss Art. 4 und Schlussprotokoll-Bestimmung § 7 zu Art. 4 des Handelsvertrages zwischen der Schweiz und Oesterreich-Ungarn von 1906, dessen Textbestimmungen noch jetzt für die Handelsbeziehungen zwischen unserem Lande und der Tschechoslowakei Geltung haben, sind die schweizerischen Handelsreisenden-Muster nach den oben angeführten neuen Vorschriften im Vormerkverfahren zuzulassen. Es ist dafür somit weder eine Einfuhrbewilligung einzuholen, noch eine Manipulationsgebühr zu bezahlen. Dagegen ist der Zoll sowie bei Luxusartikeln die 12 %ige Luxussteuer vom Fakturenwerte zuzüglich des Zolles zu hinterlegen. Im Falle der Wiederausfuhr der Muster wird diese Hinterlage zurückerstattet.

Poststückverkehr mit den Vereinigten Staaten. Das zwischen der Postverwaltung der Vereinigten Staaten von Amerika und der schweizerischen Postverwaltung abgeschlossene Uebereinkommen betreffend den direkten Austausch von Poststücken (Postpaketen) ohne Wertangabe bis zum Gewicht von 10 kg in geschlossenen Sendungen zwischen Basel und New York ist am 25. Juli abhin vom schweizerischen Bundesrat ratifiziert worden.

Gemäss diesem Uebereinkommen hat der Versender, den Fall höherer Gewalt ausgenommen, für verlorene, beraubte und beschädigte eingeschriebene Poststücke Anspruch auf eine dem Betrag des Verlustes, der Beraubung oder der Beschädigung entsprechenden Vergütung, welche jedoch 50 Goldfranken nicht übersteigen kann. Diese Haftpflichtbestimmung gilt für die seit 1. Januar 1923 aufgegebenen Poststücke. Früher bestand auf ausserschweizerischem Gebiet keine Haftpflicht.

— **Flugpost.** Der Flugpostdienst **Strassburg—Prag—Warschau** und **Prag—Budapest—Bukarest** ist vom 15. November an bis auf weiteres eingestellt.

* * *

République Argentine

(Rapport de la Légation de Suisse à Buenos-Aires.)

Production de laine. On vient de publier des statistiques relatives à l'exportation de laine pour la période de fin septembre 1922 à fin septembre 1923. Ces statistiques accusent les chiffres suivants: Laine nettoyée 3687 tonnes, laine non nettoyée 145,322 tonnes. En comparant ces chiffres avec ceux des années précédentes (voir la tabelle annexée qui indique les quantités exportées à partir de 1895 sauf, cependant, l'année 1919 pour laquelle je n'ai pu me procurer les montants respectifs), on constate une chose à première vue assez curieuse pour un pays en plein développement comme l'Argentine, à savoir que l'exportation de la laine n'a pas augmenté au cours des 30 dernières années, mais qu'en accusant plutôt une tendance descendante, elle a oscillé autour d'une moyenne de 160,000 tonnes environ. On est, en outre, frappé de constater que les quantités de laines nettoyées exportées par rapport à celles non nettoyées sont minimes.

Le premier de ces phénomènes s'explique par le fait que l'élevage du mouton étant très peu coûteux — surtout dans un pays primitif — et par conséquent rémunérateur, la plupart des premiers colons s'y vouèrent de préférence. L'élevage du mouton constitua donc pour l'Argentine de même que pour les autres pays similaires la première étape de leur évolution économique comme il est, d'autre part, le seul moyen de mettre en valeur les régions dont le sol stérile ne permet pas une autre exploitation agricole assurant un rendement suffisant. C'est ainsi que les centres principaux de l'élevage du mouton ont reculé, peu à peu, devant les formes plus intensives de l'agriculture, à savoir la culture des blés et l'élevage du gros bétail. Il en est résulté que le nombre des moutons est resté, comme les quantités de laine exportées, sensiblement le même au cours de ces dernières années, variant entre 60 et 80,000,000 de têtes. Il est vrai, d'autre part, que la valeur du troupeau a néanmoins augmenté dans des proportions très considérables (1895: 32 millions de piastres or, 1918: 128½ millions de piastres or). Quant aux espèces dont se compose le troupeau argentin, 10 à 15 % des moutons appartiennent à la race Lincoln et Southdown, 15 à 20 % à la race Mérino, tandis que 70 à 75 % sont des produits de croisements.

En ce qui concerne le second enseignement qui se dégage des statistiques citées plus haut, à savoir la quantité relativement minime de laines nettoyées exportées d'Argentine, elle s'explique, comme tant d'autres phénomènes semblables, par la difficulté d'implanter en Argentine une industrie exigeant un investissement de capitaux plus ou moins considérables et une main-d'œuvre suffisamment préparée au genre du travail requis. Beaucoup d'experts estiment, néanmoins, que l'Argentine pourrait, si elle s'y appliquait sérieusement, suffire facilement à elle-même sous ce rapport. Toujours est-il qu'il n'existait en Argentine, il y a 4 ans, que 14 entreprises de ce genre et il y a lieu de supposer (je ne dispose pas d'indications de date plus récente) que leur nombre n'a pas augmenté depuis étant donné les quantités de laines lavées exportées ces dernières années.

Le fait que l'Argentine n'exporte qu'une quantité relativement minime de laine lavée constitue pour elle un véritable gaspillage notamment par suite de l'augmentation des frais de transport qui en résulte et qu'elle supporte en pure perte. M. De Marchi, qui, il y a quelques années, était à la tête du Ministère de l'Agriculture, remarqua à ce sujet à l'occasion de l'inauguration d'une installation industrielle destinée au lavage de laine ce qui suit:

«Notre production de laine se monte à peu près à 350,000 balles par an dont le transport dans les pays d'outre-mer nécessite, si elle s'effectue sans que la laine ait été soumise au nettoyage, ainsi que cela se fait généralement encore maintenant, un tonnage de 350,000 m³ ce qui comporte, en admettant un prix de £ 12 par m³, une dépense annuelle de £ 4,200,000. Si cette laine avait pu être exportée après avoir été lavée, un tonnage de 175,000 m³ aurait suffi pour son transport. Ainsi le fret payé par nous aurait pu être réduit de moitié. Nous avons donc dépensé plus de 23 millions de piastres papier pour le plaisir d'envoyer des détritus en Europe.»

A côté des difficultés que, d'une manière générale, tout effort de créer une industrie en Argentine rencontre par suite de la pénurie de la main-d'œuvre et de la nécessité de faire venir toutes les machines d'Europe ou des Etats-Unis à des prix fortement majorés par les frais de transport et les droits de douane, l'installation d'usines destinées au lavage de laine se heurte, en outre, à l'obstacle des droits d'exportation qui frappent le produit dont il s'agit. Ces droits sont, en effet, appliqués de façon indistincte à la laine grasse comme à celle nettoyée. Comme ils sont perçus ad valorem, ils grèvent naturellement davantage la laine nettoyée.

La prochaine récolte argentine. Le Ministre de l'Agriculture vient de communiquer que les semailles pour la prochaine récolte s'étendent sur une superficie de 6,966,843 hectares pour le blé, 2,126,546 ha pour le lin, 1,111,775 ha pour l'avoine, 257,990 ha pour l'orge, 127,590 ha pour le seigle.

Les chiffres correspondants pour l'année agricole précédente furent de 6,507,800 ha pour le blé, 1,638,610 ha pour le lin, 1,059,350 ha pour l'avoine, 242,850 ha pour l'orge et 86,965 ha pour le seigle. La superficie cultivée a donc considérablement augmenté, conséquence, ainsi que je l'ai remarqué dans un de mes rapports précédents, de la crise de l'élevage.

Exportation d'Argentine de laine grasse.

Année	Exportation tonnes (chiffres arrondis)	Année	Exportation tonnes (chiffres arrondis)	Année	Exportation tonnes (chiffres arrondis)
1895	206,000	1904	176,000	1913	131,000
1896	192,000	1905	199,000	1914	125,000
1897	211,000	1906	157,000	1915	137,000
1898	228,000	1907	162,000	1916	141,000
1899	244,000	1908	183,000	1917	161,000
1900	106,000	1909	185,000	1918	125,000
1901	235,000	1910	159,000	1921	114,500
1902	203,000	1911	141,000	1922	192,700
1903	200,000	1912	174,000	1923	147,000

Exportation de laine lavée.

Année	Exportation tonnes (chiffres arrondis)	Année	Exportation tonnes (chiffres arrondis)
1916	3,900	1921	4,600
1917	8.000	1922	5,600
1918	12,500	1923	3,700

Echange des colis postaux avec les Etats-Unis. La Convention conclue entre l'Administration des postes des Etats-Unis d'Amérique et l'Administration des postes suisses concernant l'échange direct des colis postaux sans valeur déclarée, jusqu'au poids de 10 kg, en dépêches closes entre Bâle et New-York a été ratifiée par le Conseil fédéral le 25 juillet dernier. A teneur de cette Convention, l'expéditeur d'un colis postal enregistré a droit en cas de perte, de spoliation et d'avarie, les cas de force majeure exceptés, au paiement d'un montant équivalent à la valeur de ce qui a été perdu, volé ou détérioré. Toutefois, ce montant ne peut excéder la somme de 50 francs-or par colis enregistré. Cette disposition relative à la responsabilité est valable pour les colis consignés dès le 1er janvier 1923. Pour les colis consignés antérieurement, une responsabilité n'existe pas en dehors du territoire postal suisse.

— **Poste aérienne.** A partir du 15 novembre, le service postal aérien **Strasbourg—Prague—Varsovie** et **Prague—Budapest—Bucarest** est suspendu jusqu'à nouvel avis.

Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux.

(Ueberweisungskurse vom 29 November an[1]) — Cours de réduction à partir du 29 novembre[2])

Belgique fr. 27. —; Dänemark Fr. 102.50: Italie fr. 25. —; Oesterreich (pro Million) Fr. 81.50: Grande-Bretagne fr. 25.45.

[1]) Laut Art. X, Z. 4 des Zolltarifgesetzes sind zollfrei: Musterkarten und Muster in Abschnitten oder Proben, welche nur zum Gebrauch als solche geeignet sind, jedoch unter Ausschluss aller Proben von Monopolgegenständen und Konsumgegenständen.

[1]) Abweichungen nach den Schwankungen vorbehalten. — [2]) Sauf adaptation aux fluctuations.

Internationale Holding Company Aktiengesellschaft, Basel

Die Aktionäre der «Internationalen Holding Company Aktiengesellschaft» werden hiermit zur

XI. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, welche **Dienstag den 11. Dezember 1923, nachmittags 2½ Uhr, am Sitze der Gesellschaft in Basel** stattfinden wird. ,3125 (4579 Q)

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Berichtes der Verwaltung.
2. Abnahme resp. Genehmigung der Jahresrechnungen pro Geschäftsjahr 1922/23, sowie Erteilung der Entlastung an die Verwaltung.
3. Beschlussfassung über das Ergebnis der Jahresrechnung und der Bilanz.
4. Festsetzung der Dividende und des Zeitpunktes ihrer Auszahlung (Traktanden 2—4 nach vorheriger Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle).
5. Beschlussfassung gemäss § 32 der Statuten.
6. Wahl der Verwaltung.
7. Wahl der Kontrollstelle.
8. Beschlussfassung gemäss § 28 der Statuten.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung samt dem Bericht der Kontrollstelle liegen vom 1. Dezember 1923 an im Geschäftsdomizil der Gesellschaft in Basel zur Einsicht der Aktionäre auf.

Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben ihre Aktien mit Coupons pro 1923 spätestens am 8. Dezember 1923 an einer der folgenden Stellen zu deponieren:

a) **am Geschäftsdomizil der Gesellschaft in Basel,**
b) **bei der Columbia Trust Aktiengesellschaft in Basel oder deren Filiale in Zürich,**
c) **bei der Niederösterreichischen Escomptegesellschaft, Wien.**

Basel, den 27. November 1923.

Die Verwaltung.

Columbia Trust Aktiengesellschaft, Basel

Die Aktionäre der «Columbia Trust Aktiengesellschaft» werden hiermit zur ,3124 (4578 Q)

XI. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, welche **Dienstag den 11. Dezember 1923, nachmittags 3 Uhr, am Sitze der Gesellschaft in Basel** stattfinden wird.

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Berichtes der Verwaltung.
2. Abnahme resp. Genehmigung der Jahresrechnungen pro Geschäftsjahr 1922/23, sowie Erteilung der Entlastung an die Verwaltung.
3. Beschlussfassung über das Ergebnis der Jahresrechnung und der Bilanz.
4. Festsetzung der Dividende und des Zeitpunktes ihrer Auszahlung (Traktanden 2—4 nach vorheriger Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle).
5. Beschlussfassung gemäss § 34 der Statuten.
6. Wahl der Verwaltung.
7. Wahl der Kontrollstelle.
8. Beschlussfassung gemäss § 30 der Statuten.

Die Bilanz und Rechnung über Gewinn und Verlust pro Geschäftsjahr 1922/23 samt dem Berichte der Kontrollstelle liegen vom 1. Dezember 1923 an im Geschäftsdomizil der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben ihre Aktien samt Coupons pro 1923 spätestens am 8. Dezember 1923 an einer der folgenden Stellen:

am Geschäftsdomizil der Gesellschaft in Basel,
bei der Filiale in Zürich
bei der Internationalen Trust Aktiengesellschaft in Glarus,
bei der Niederösterreichischen Escompte-Gesellschaft, Wien,

zu deponieren.

Basel, den 27. November 1923.

Die Verwaltung.

Teigwarenfabrik Wenger & Hug A.-G. in Gümligen

Vom Obligationenanleihen von Fr. 80,000 vom 1. Juli 1915 wurden zur Rückzahlung auf **1. Januar 1924** folgende acht Obligationen von je Fr. 500 herausgelost:

Nummern 145, 29, 126, 107, 123, 142, 47, 2.

Die Rückzahlung erfolgt durch die Geschäftskasse in Gümligen gegen eingeschriebene Zusendung der Obligationen mit allen nicht verfallenen Coupons. Die Verzinsung der herausgelosten Obligationen hört mit 1. Januar 1924 auf. .3123

Gümligen, den 28. November 1923. **Der Verwaltungsrat.**

Schenk & Cie. S. A., Rolle

Messieurs les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire** le vendredi, 14 décembre 1923, à 16 heures, au siège social, à Rolle.

ORDRE DU JOUR STATUTAIRE.

Le bilan, compte de profits et pertes et rapport du contrôleur seront déposés au siège social, où les intéressés peuvent en prendre connaissance dès le 30 courant.

Pour être admis à l'assemblée, les actionnaires sont priés de déposer leurs titres ou pièce justificative au siège social 3 jours avant l'assemblée. ,3121

Rolle le 28 novembre 1923. **Le conseil d'administration.**

Société Immobilière de l'Avenue du Mail

Un remboursement de **fr. 150** par titre ayant été décidé par l'assemblée générale du 19 septembre 1923, MM. les actionnaires sont invités à présenter leurs titres à l'estampillage chez MM. **E. & B. Naef, Corraterie 18, Genève,** pour toucher le montant de la susdite répartition.

.3134 (24261 X) **Le conseil d'administration.**

,2235 (623 U)

Bureau-Räume

250 m² in einer Fläche, in neuem Verwaltungsgebäude am Bahnhof Olten vorteilhaft

zu vermieten.

Lift, Zentralheizung. — Anfragen erbeten sub Chiffre **O 2448 On an Publicitas Olten.** 3126

Zu vermieten

in **St. Louis** (Elsass), Hüningerstrasse Nr. 48/50, eine schöne geräumige Lokalität zu einer Fabrik dienlich, mit Elektrizität, Gas u. Wasser, sofort zu beziehen. Ebendaselbst ist die Wohnung d. Portiers, bestehend aus 3 Zimmern, Küche u. Kammer, frei. Auskunft sub **C 4372 Q an Publicitas, Basel.**

In Olten 10,000 m²

LAGERPLATZ

mit Geleiseanschluss günstig -3127

zu vermieten, teilweise zu verkaufen

Anfragen unter Chiffre **N 2447 On an Publicitas Olten.**

Scellés métalliques

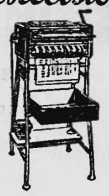
Crampons de sûreté pour caisses d'emballage

Tendeurs pour feuillard.
Feuillard toutes dimensions. (6918 N) ;3090

Plombs à sceller en plomb

Petitpierre Fils & Co.
Neuchâtel
Maison fondée en 1848

Kopiermaschine „Excelsior VI"



Diese Maschine ist ein Automat in höchster Vollendung. Alle Arbeitsvorgänge beruhen auf dem Ineinandergreifen gefräster Stahlzahnräder. Bei halbwegs ordnungsmässiger Bedienung sind Störungen ausgeschlosssen. Die Maschine leistet in Güte der Kopien, Einfachheit der Bedienung und Sparsamkeit des Papierverbrauches **mehr** als jede andere. Lange Jahre eifriger Versuche und die Erfahrungen eines Menschenalters im Bau von Koplermaschinen haben hier eine Ausführung geschaffen, die den höchsten Anforderungen genügt u. dem durch die Sorgfalt ihrer Arbeitsleistungen bekannten Namen der Firma Soennecken Ehre macht. 3043

GEBRÜDER SCHOLL
POSTSTRASSE 3 ZÜRICH

Eine Million

Blatt **Durchschlagpapier,** weiss, gelb, orange, rot. Billig. **Bahnpostfach 282, Zürich.** (OF 14050 Z) ;3113

Couverts

mit und ohne Druck

Schreibmaschinenpapier

Briefordner

liefert zu billigsten Preisen

Fritz Eberhardt, Luzern
Papier en gros

Amerik. Buchführ. lehrgrdl. d. Unterrichtsbr. Erl. gar. Verl. Sie Gratispr. H. Frisch, Bücherexp. Zürich. B. 15

ATTENTION

Personne offrant toutes garanties financières et ayant de très grandes relations dans le canton de Fribourg organiserait représentations de fabrique dans ce canton. Adresser propositions sous chiffres **P. 12746 F. à Publicitas S. A. à Fribourg.** '3129

Bois de service

A vendre environ 50 m³ de hêtre sapin, rendu sur wagon. -3130

A. WARDI, Vallorbe (Vaud)

Sacs usagés

A vendre environ 5000 sacs usagés, moyenne 90 à 115 cm haut, 60 à 65 large.

S'adresser **Tannerie de Vevey S. A., à Vevey.**

Société Immobilière des Hôtels de Montriond le Lac

Assemblée générale ordinaire

vendredi, 7 décembre 1923, à 17 heures, au bureau du secrétaire M. Pellichet, géomètre officiel, à Nyon

Ordre du jour statutaire. .3131 (27641 L)

Société des Hôtels National & Cygne (& Montreux-Palace), Montreux

Le coupon d'intérêt N° 23 de **fr. 22.50** de l'emprunt hypothécaire 1er rang, de **fr. 7,500,000** 4½ % échéant le 1er décembre 1923 est payable dès cette date,

à Montreux: à la Banque de Montreux et ses succursales,
à Lausanne: à la Banque Cantonale Vaudoise et au Comptoir d'Escompte de Genève,
à Genève: à la Banque de Genève,
à Vevey: au Comptoir d'Escompte de Genève,
à Yverdon: chez MM. A. Piguet & Cie., .3128 (7259 M)
à Berne: à la Banque Cantonale de Berne.

Le conseil d'administration.

Prompte und zuverlässige Beförderung ab

Rhein-Ruhrgebiet

mit unsern kombinierten Sammeldiensten.

Regelmässige Verladegelegenheit.

(4572 Q) Frachtauskünfte etc. erteilt: ;3080

„ROBA"

Schiffahrts-Agentur A.-G., Basel

ARGO A.-G. GLARUS

Einladung zur 4. ordentlichen Generalversammlung auf Freitag den 14. Dezember 1923, vormittags 11 Uhr, im Bureau von Herrn Dr. R. Gallati, Glarus.

TRAKTANDEN: 1. Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung pro 1922/23. 2. Schlussnahme über die Verteilung des Jahresgewinnes. 3. Wahl des Verwaltungsrates. 4. Wahl der Kontrollstelle. 5. Unvorhergesehenes.

Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung können von den Herren Aktionären ab 29. November 1923 auf dem Bureau von Herrn Dr. R. Gallati, Glarus, eingesehen werden; am gleichen Orte sind bis zum 13. Dezember 1923 die Stimmkarten gegen gehörigen Ausweis über den Aktienbesitz zu beziehen. ,3120

Glarus, den 27. November 1923. **Der Verwaltungsrat.**

Aufforderung

Die Kommanditaktiengesellschaft **Vogel & Co.,** Bankgeschäft, Bahnhofstr. 16, in **Zürich 1,** ist gemäss Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 260 vom 6. November 1923 in Liquidation getreten. -2088

Die Gläubiger der Gesellschaft werden daher im Sinne von Art. 665 O. R. aufgefordert, ihre Ansprüche beim Unterzeichneten anzumelden.

Zürich, den 9. November 1923.

Vogel & Co. in Liq.
Der Liquidator: **H. Güller,** Rechtsanwalt.

Elektrizitätswerk Lonza

Aktiengesellschaft

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, 10. Dezember 1923, vormittags 11 Uhr
im kleinen Konzertsaal des Stadtkasinos in Basel

TAGESORDNUNG:

1. Bericht des Verwaltungsrates.
2. Bericht der Rechnungsrevisoren.
3. Beschlussfassung über Genehmigung der Bilanz.
4. Beschlussfassung über Entlastung des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Rechnungsrevisoren. -3064 (4507 Q)

Die Eintrittskarten und Vollmachten für diese Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien oder des Depotscheines einer Bank ab 30. November bis spätestens den 4. Dezember bei den nachfolgenden Stellen bezogen werden:

in **Basel:** bei der Gesellschaft, Aeschenvorstadt 72,
beim Schweizerischen Bankverein,
bei den Herren Ehinger & Co.,
in **Bern:** bei der Berner Handelsbank,
in **Genf:** beim Schweizerischen Bankverein,
in **Zürich:** beim Schweizerischen Bankverein,
bei A. Hofmann & Co., A.-G.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie die Berichte des Verwaltungsrates und der Rechnungsrevisoren stehen bei den obigen Stellen vom 30. November an zur Verfügung der Aktionäre.

Basel, den 21. November 1923.

Der Verwaltungsrat.

Auermetall A.-G., Glarus

2. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag den 14. Dezember 1923, vormittags 11½ Uhr im Bureau von Herrn Dr. jur. Gallati, Glarus

TRAKTANDEN:

1. Entgegennahme und Genehmigung der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
3. Verschiedenes.

Bilanz und Rechnung über Gewinn und Verlust liegen bei Herrn Dr. jur. Gallati zur Einsicht der Aktionäre auf. Stimmkarten für die Generalversammlung können gegen Ausweis des Aktienbesitzes dort bis längstens den 13. Dezember bezogen werden. ,3119

Glarus, den 27. November 1923. **Der Verwaltungsrat.**

Société de Banque Suisse

BÂLE
Zurich - St-Gall - Genève - Lausanne
La Chaux-de-Fonds - Neuchâtel - Schaffhouse
Londres
Bienne - Chiasso - Hérisau - Le Locle - Nyon
Aigle - Bischofszell - Morges - Rorschach - Vallorbe

Fondée en 1872

Capital fr. 120,000,000 — Réserves fr. 33,000,000

Nous émettons actuellement au pair des

Obligations 5%

de notre banque, fermes pour 4 ou 5 ans,

Obligations 4½%

de notre banque, fermes pour 2 ou 3 ans,

contre versements en espèces ou en échange d'obligations remboursables de notre établissement.

Ces obligations seront remboursées, sans dénonciation, à leur échéance; elles sont nominatives ou au porteur selon le choix du client, et sont munies de coupons semestriels aux 15 janvier et 15 juillet.

Le timbre fédéral sur obligations est à notre charge.

Bâle, novembre 1923.

-2903 (5507 Q) **La Direction.**

Sté Ame PERROT, DUVAL & Co., 10-12, rue Général Dufour, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le **jeudi, 13 décembre 1923, à 2 h. 30, dans les bureaux de la société, 10—12, rue Général Dufour.**

ORDRE DU JOUR:

Réduction du capital ensuite de rachat d'actions.
Modifications des statuts.

Pour assister à cette assemblée, Messieurs les actionnaires devront se munir d'une carte d'admission qui leur sera délivrée d'ici au 10 décembre, sur remise de leurs titres ou d'un certificat de dépôt, aux bureaux de la société, 10—12, rue Général Dufour. ,3109 (9105 X)

Genève, le 25 novembre 1923.

Le conseil d'administration.

Etablissements A. GEORGIADES S. A., Genève

1, Place de la Fusterie 1

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

au **siège social, 1, Place de la Fusterie, à Genève,** le **jeudi, 13 décembre 1923, à 2¼ heures de l'après-midi,** avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du vérificateur des comptes.
3. Rapport du directeur.
4. Votation sur ces rapports.
5. Propositions individuelles.

Messieurs les actionnaires sont informés que le bilan et le compte de profits et pertes au 30 juin 1923, ainsi que le rapport du commissaire-vérificateur, sont à leur disposition, au siège social où ils peuvent en prendre connaissance. ,3122

Pour prendre part à l'assemblée, MM. les actionnaires devront se présenter munis de leurs actions ou d'un récépissé tenant lieu de ces titres.

Le conseil d'administration.

Reinach

Einwohnergemeinde-Anleihen zu 4% per Fr. 300,000 vom Jahre 1909

Ziehung vom 8. November 1923 — Fr. 1000

Nrn.: 238, 40, 4, 103, 286, 45, 53, 256, 67, 282, 77, 22, 271, 252, 244, 162 und 213.

Die ausgelosten Obligationen werden ab 31. Dezember 1923 durch die Volksbank Reinach und die Schweiz. Nationalbank, sowie ihre Zweiganstalten gegen Rückgabe der Obligation ausbezahlt.

Das Protokoll der Ziehung liegt Interessenten auf der Gemeindekanzlei Reinach zur Einsicht auf. (2109 A) ;3097

Reinach, den 8. November 1923.

Der Gemeinderat.

Liquidationseröffnung

Die **A. G. Oberaargau-Seeland-Bahn** mit Sitz in Koppigen hat in ihrer Generalversammlung vom 23. September 1922 die Liquidation der Aktiengesellschaft beschlossen.

Forderungen sind gemäss Art. 665 O. R. zuhanden der Liquidationskommission zu richten an Notar **Hans Bürgi in Kirchberg.**

Kirchberg, 9. November 1923. (OF 4102 S) ;3037

Namens der Liquidationskommission,
Der Präsident: **Rufener.** Der Sekretär: **H. Bürgi,** Notar.

Buchdruckerei POCHON-JENT & BÜHLER in Bern — Imprimerie POCHON-JENT & BÜHLER à Berne